


编号: TEOTS22A0187 No.:	零 部 件 OTS 认 可 报 告 Parts OTS REPORT		 一汽-大众 FAW-VOLKSWAGEN	
OTS 认可/OTS Release <input checked="" type="checkbox"/> 偏差认可/Deviation Rel. <input type="checkbox"/>	用户偏差 / Customers AWE <input type="checkbox"/> 装车偏差 / Production AWE <input type="checkbox"/>			
零件号: 6RM 857 501 A 见零件清单 Part No: See Parts List	零件名称: 外后视镜总成 Part Name: RUECKBLICKSP.AUSS.	颜色代码: ALLE Color Code:		
BMG-Part <input checked="" type="checkbox"/> not BMG-Part <input type="checkbox"/>	认可原因: 生产场地变更 Release Reason: Aenderung Produktionsort	报告科室: CD-TEBE Dep.-Code:		
零件类型: Part Type:	TLD <input checked="" type="checkbox"/> MIIT Bulletin <input checked="" type="checkbox"/> CCC <input checked="" type="checkbox"/> MEP Certification <input type="checkbox"/> Safety <input type="checkbox"/> ELV <input checked="" type="checkbox"/> ECU Versions <input type="checkbox"/>			
国产化深度: LC-Depth:	SKD <input type="checkbox"/> CKD Assembly <input type="checkbox"/> LC+CKD <input type="checkbox"/> LC <input checked="" type="checkbox"/>	产地: 黄骅 Place: Huanghua		
供货厂家: 成都光华智能汽车部件有限公司 Supplier: Chengdu Guanghua Intelligent Automobile Parts Co.,LTD.	厂家代码: C4V Supplier Code:			

1. 任务/Task

1.1 由于后视镜镜壳等注塑零件模具转移,对成都光华智能汽车部件有限公司生产的外后视镜总成等进行 OTS 认可。该认可适用于捷达品牌 BC311/2 CN 车型。

OTS-Release for outside mirror which is supplied by Chengdu Guanghua Intelligent Automobile Parts Co.,LTD., because the molds of injection parts were transferred.

This release is valid for Jetta BC311/2 CN.

1.2 上镜壳等塑料件模具从四川成都转移到河北黄骅,总成装配依然在成都工厂。

The molds of injection parts such as mirror cap were transferred from Chengdu ,Sichuan to Huanghua ,Hebei, the mirror assembly is still in Chengdu factory.

角色/Part	签名/Signature	科室/Dep.	日期/Date
报告者/FOP	秦泗伟/siwei.qin		2022-01-17 14:04
校对/Check by	王沛康/Wang Peikang		2022-01-17 14:06
认证/Homolog	罗宛京/Luo Wanjing	TE-GH	2022-01-20 17:03
安全/Safety	不涉及 / nicht betroffen	--	--
科室负责人/L2 Manager(CN)	张大静/Zhang Dajing		2022-01-20 17:07
科室负责人/L2 Manager(DE)	StaigerRalph/Staiger. Ralph		2022-01-25 10:32

注释/Annotation: 1) 所有试验必须符合一汽-大众的技术标准,任何对于模具、材料、装配以及生产场地等条件的变化和改动,必须由技术开发部确认是否需要重新认可。 All tests must be in line with the technical standards of FAW-VW. If tooling, material, assembly or location changed, it should be confirmed by TE, whether new OTS-release is needed or not.

2) 零件类别必须加以区分。The part-type must be distinguished.

编号: TEOTS22A0187
No.:

零 部 件 OTS 认 可 报 告

Parts OTS REPORT



OTS 认可/OTS Release 用户偏差 / Customers AWE
偏差认可/Deviation Rel. 装车偏差 / Production AWE

2. 结果及报告描述 / Result and Report describe

2.1 折叠力矩、PV1200 等复检试验已合格。

All tests including folding torque measurement and PV1200 test by FAW-VW have been finished and results are OK.

德国大众已经给予 BMG 认可，一汽-大众给予 OTS 认可。

VW gives the BMG-Release , FAW-VW gives the OTS-Release

3. 备注/Note

任何对于模具、材料、装配以及生产场地等条件的变化和改动，必须由技术开发部确认是否需要重新认可。

For any change of mold 、 material 、 assembly and production location, TE must confirm if a new release is necessary or not .

零件清单 Partlist

序号 Nr	车型 Vehicle Modul	零件号 Part Nr.	零件名称 Name	图纸 日期 Dr.Date	认可重量 Release Weight(g)	计算重量 Calculate Weight(g)	CKD-Weight(g) CKD 件重量	备注1 Annotatio n.1	备注2 Annotatio n.1
1	627	6RM 857 501 A	外后视镜总成 RUECKBLIC KSP.AUSS.	251119	1098.00	1098.00	--	无 CKD 件	
2	627	6RM 857 502 A	外后视镜总成 RUECKBLIC KSP.AUSS.	251119	1105.00	1105.00	--	无 CKD 件	

目录/Katalog

1、	BMG/Aeko/PAB	.....	4
1.1	BMG Freigabe	.....	4
1.2	与 WOB 确认 Zustimmung mit WOB EKKT	.....	7
2、	零件描述	.....	9
2.1	材料代用 Marterial Empfehlung	.....	9
2.2	零散件清单以及深度描述 BOM	.....	14
2.3	履历表 Lebenslauf	.....	17
3、	尺寸	.....	19
3.1	尺寸 Cubing	.....	19
3.2	尺寸 Cubing	.....	21
4、	TE 试验报告	.....	23
4.1	Folding torque measurement 折叠力矩试验	.....	23
4.2	PV1200	.....	26
5、	厂家自检报告	.....	38
5.1	尺寸 CUBING	.....	38
5.2	耐环境老化 PV1200	.....	45
5.3	振动试验 Fatigue limit	.....	52
5.4	折叠力矩试验 Folding torque measurement	.....	59
5.5	法规摆锤 Pendulum impact test	.....	65
6、	ELV	.....	71
7、	型式认证	.....	73

Technical engineering approval (BMG)

VW#620259-BMG

Technical engineering approval (BMG)		
Fundamentals:	BMG shall be issued (New production location)	Status: in opinion
Intention:	EA: 82740 AVON code:&nbsp;-	
Company:	FAVWW	

Supplier
Chengdu Guanghua Intelligent Automobile Parts Co., Ltd. Production location: Chengdu (CHN) Address: No. 77, Hezhi West Road, (Baihe Town, Longquanyi Dist. Economic and Technological Development Zon DUNS no.: 554483976 manufacturer code (LDB): C4V

Agreed scope of checking & responsibilities (P&V document)
No attachment available.

Creation
Creator (internal): Qin, Siwei (FAVWW - FAVWW-TEBE) transfer date: 17.01.2022

Comments				
Type	Commenter	Request created by	Order status	Agreement
test	Wang, Peikang (FAVWW - FAVWW-JETTA-TE) Remark: -	Qin, Siwei (FAVWW - FAVWW-TEBE) Remark: -	open	open
	Required date: 18.01.2022			
	Test order no.:			
test	Zhang, Dajing (FAVWW - FAVWW-JETTA-TE) Remark: -	Qin, Siwei (FAVWW - FAVWW-TEBE) Remark: -	accepted	accepted (17.01.2022)
	Required date: 19.01.2022			
	Test order no.:			
test	Staiger, Ralph (FAVWW - FAVWW-TEBE) Remark: -	Qin, Siwei (FAVWW - FAVWW-TEBE) Remark: -	open	open
	Required date: 19.01.2022			
	Test order no.:			
test	Gresens, Toralf (VW GER (VW/VWN) - EKKT) Remark: -	Qin, Siwei (FAVWW - FAVWW-TEBE) Remark: -	open	open
	Required date: 21.01.2022			
	Test order no.:			
test	Zwischer, Michael (VW GER (VW/VWN) - EKKT) Remark: -	Qin, Siwei (FAVWW - FAVWW-TEBE) Remark: -	open	open
	Required date: 25.01.2022			
	Test order no.:			
others	Vetter, Wolfgang (VW GER (VW/VWN) - EKXP/2) Remark: -	Qin, Siwei (FAVWW - FAVWW-TEBE) Remark: -	open	open
	Required date: 21.01.2022			
	Test order no.:			

Comments			
others	Mueller, Bjoern (VW GER (VW/VWN) - EKXP/2) Remark: -	Qin, Siwei (FAWWW - FAWWW-TEBE) Remark: -	
	Required date: 25.01.2022		open
	Test order no.:		open

Test step for person responsible for release
Release responsible party: Mueller, Bjoern (VW GER (VW/VWN) - EKXP/2)

Approval of head of department
Approver: Helm, Manfred (VW GER (VW/VWN) - EKXP) GER (VW/VWN) - EKXP/1 - Status: open Agent notified: Heinzmann, Denny (VW)
Required date: 27.01.2022

Product data documentation
BoM editor: Reitmeier, Christian (VW GER (VW/VWN) - NE-XP)

General remarks			
Date	of	Role	Remark
17.01.2022, 03:16	Qin, Siwei	Ersteller	BC311_2 mirror production area changed from Chengdu,Sichuan Province to Huanghua,Hebei Province for Goldrare

Component items							
BMG shall be issued for the following components:							
Component	Design release	Registered BMG supplier	Hardware version	Software - Version	Ref. part no. HW	Additional attributes	Proc. Status
.6RM.857.501.A EXTERIOR MIRROR	K1 V 25.11.2019	Chengdu Guanghua Intelligent Automobile Parts Co., Ltd. Production location: Chengdu DUNS no.: 554483976				ASSY code: Z (Assembly) Technical engineering J approval (BMG) obligation: Previous part: EC/ECE mark:	open
.6RM.857.502.A EXTERIOR MIRROR	K1 V 25.11.2019	Chengdu Guanghua Intelligent Automobile Parts Co., Ltd. Production location: Chengdu DUNS no.: 554483976				ASSY code: Z (Assembly) Technical engineering J approval (BMG) obligation: Previous part: EC/ECE mark:	open

Attachments			
Name	File	Date	BMG Creator (role)
01 Übersicht	BC311_2 mirror production area changed from Chengdu to Huanghua for Goldrare-202 20117.pdf	17.01.2022 03:38:07	Qin, Siwei (Creator / In progress)
02 Test report-1 Geometrical measurement comparison with existing part	01-BC311-2 Geometrical measurement comparison with existing part.pdf	17.01.2022 03:38:08	Qin, Siwei (Creator / In progress)
02 Test report-2 Pendulum impact test	02-BC311-2 Pendulum impact test.pdf	17.01.2022 03:40:34	Qin, Siwei (Creator / In progress)

02 Test report-3 Folding torque measurement	03-BC311-2 Folding torque measurement.pdf	17.01.2022 03:40:34	Qin, Siwei (Creator / In progress)
02 Test report-4 Fatigue limit	04-BC311-2 Fatigue limit.pdf	17.01.2022 03:40:35	Qin, Siwei (Creator / In progress)
02 Test report-5 PV1200	05-BC311-2 Environmental aging temperature aging -PV1200.pdf	17.01.2022 03:40:35	Qin, Siwei (Creator / In progress)
03 Cubing -1	06-BC311-2 cubing-QAMT-CD-21KW50N003-T01-R01.pdf	17.01.2022 03:41:19	Qin, Siwei (Creator / In progress)
03 Cubing -2	06-BC311-2cubing -QAMT-CD-21KW50N003-T02-R01.pdf	17.01.2022 03:41:20	Qin, Siwei (Creator / In progress)

Source: HyperKVS | Printed out by: Siwei Qin , FAWWV-TEBE on 17.01.2022, 04:09

Qin.Siwei

发件人: Gollenberg, Christoph (EXTERN: BTGSB) <extern.christoph.gollenberg1@volkswagen.de>
发送时间: 2022年1月14日星期五 PM 6:45
收件人: Qin.Siwei; Gresens, Toralf (EKKT/4); Vetter, Wolfgang (EKXP/2)
主题: AW: BMG Apply for BC311/2 & BC316/1 Outside mirror production area changed from Chengdu to Huanghua

Dear Mr. Qin,

Thank you for the data. You may apply BMG.

Please add Mr. Gresens, Toralf.

Mit freundlichen Grüßen (/ Best Regards /谨致问候)

i.A. Christoph Gollenberg

Dipl.-Ing.

Versuch Exterieur / Türen und Klappen

Sehr geehrte Damen und Herren, im Rahmen des zwischen der Volkswagen AG und der Bertrandt GmbH bestehenden Vertragsverhältnisses wende ich mich an Sie.

Wenn Sie weitere Fragen haben sollten, können Sie sich jederzeit an mich oder an Herrn Sven Titze (EKKT/5) und Herrn Michael Zwinscher (EKKT/4) wenden.

Bertrandt Technologie GmbH
Betriebsstätte Tappenbeck
Krümke 1
D-38479 Tappenbeck

Mobil +49 162 134 44 98
Telefax +49 5366 9611 – 1710

Internet <http://www.bertrandt.com>
E-Mail: extern.christoph.gollenberg1@volkswagen.de

Geschäftsführer: Michael Schulz, Sven Neumann
Sitz der Gesellschaft: Sassenburg, Amtsgericht: Hildesheim, HRB 204333

The content of this e-mail is confidential. If you are not the named addressee or if this transmission has been addressed to you in error, please notify the sender immediately and then delete this e-mail. Any unauthorized copying and transmission is forbidden. E-mail transmission cannot be guaranteed to be secure. If verification is required, please request a hard copy version. Please note that incoming e-mail is not checked regularly. This may result in a failure to comply with legal or contractual terms. Therefore it is not sufficient, to send any legal or contractual declarations by e-mail. In no event Bertrandt will be liable to you or any third party for any direct, indirect, consequential, special or exemplary damages or lost profit resulting from this failure.

Von: Qin.Siwei <siwei.qin@faw-vw.com>

Gesendet: Donnerstag, 13. Januar 2022 06:46

An: Gollenberg, Christoph (EXTERN: BTGSB) <extern.christoph.gollenberg1@volkswagen.de>; Gresens, Toralf (EKKT/4) <toralf.gresens@volkswagen.de>

Cc: Vetter, Wolfgang (EKXP/2) <wolfgang.vetter@volkswagen.de>

Betreff: BMG Apply for BC311/2 & BC316/1 Outside mirror production area changed from Chengdu to Huanghua

Hello Mr Gollenberg and Mr Gresens,

Long time no see. Happy new year.

For Goldrare mirror production area changed issue, all tests have been finished ,please check the attached file.

Based on the tests result, can we apply BMG for it?

Thank you very much. Have a nice day.

Mit freundlichen Grüßen

致以诚挚的问候

秦泗伟 /Qin Siwei

Exterieurentwicklung TE-Jetta

捷达品牌技术开发部 外饰开发科

Nr. 298 Silian Straße 四联大街 298号

130011 Changchun, China 中国 长春 130011



Tel: 0431 8127 7230

Mobil: +86 133 4516 7314

E-mail: siwei.qin@faw-vw.com

发件人: Qin. Siwei

发送时间: 2021年12月15日 PM 5:00

收件人: Gollenberg, Christoph (EXTERN: BTGSB)

抄送: Gresens, Toralf (EKKT/4); Vetter, Wolfgang (EKXP/2)

主题: 答复: BC311/2 & BC316/1 Outside mirror production area changed from Chengdu to Huanghua

Hello Mr Gollenberg,

Good morning!

For this issue, I do the test preview ,please check the attached PPT file.

And for ZIP file is test reports.

Because the stock is to the end of December. And I guess WOB colleague maybe have holiday from KW51/21 to KW01/22.

So I want to apply AWE first for mirror based on the supplier test results. After all tests finished, then apply BMG.

Can we do this?

Thank you very much. Have a nice day.

Mit freundlichen Grüßen

致以诚挚的问候

秦泗伟 /Qin Siwei

Exterieurentwicklung TE-Jetta

捷达品牌技术开发部 外饰开发科



Nr. 298 Silian Straße 四联大街 298号


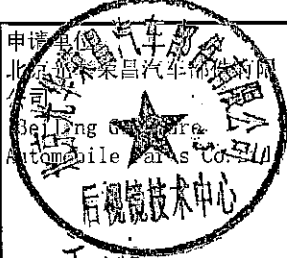
130011 Changchun, China 中国 长春 130011





Tel: 0431 8127 7230


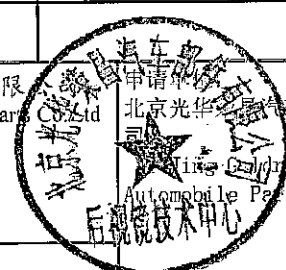
Mobil: +86 133 4516 7314

一汽 - 大众 FAW - VOLKSWAGEN		金属材料代用单 Antrag zur Verwendung von alternativem Material									
零件号 : 车型代码: BC311/2 Teil-Nr. : 6RM. 857. 501/6RM. 857. 502		零件名称 : BC311外后视镜弹簧 Benennung :				第 1 页 共 1 页 Blatt 1 von 1 图纸日期 : Zeichnungsdatum :					
零件生产厂 : 北京光华荣昌汽车部件有限公司 BeiJing Goldrare Automobile Parts Co. Ltd		材料来源 : 上海国逸精密不锈钢有 Materialhersteller : 限公司 江苏马泰尔和 厂家代码 : O8G 材料有限公司 Hersteller-Code :				2018年6月22日 申请单号 : Antrags-Nr. :					
图纸和标准要求 Anforderung in der Zeichnung und den Normen		材料牌号 Material		材料规格 Halbzeug		相关标准 Entsprechend Normen					
				直径: 4.25±0.05mm		DIN EN 10270-1					
拟代用或拟采用 Alternmaterial		72B -SH		直径: 5±0.05mm		GB/T4357-2009					
化学成分 Chemische Zusammensetzung			Cn	Si	Mn	P	S	Cu	B		
		原设计材料 Soll (VW)	0.35-1	0.1-0.3	0.4-1.2	≅0.035	≅0.035	≅0.2			
		拟代用材料 Soll (GB)	0.35-1	0.1-0.3	0.4-1.2	≅0.035	≅0.035	≅0.2			
机械性能 Mechanische Eigenschaften			Rp0.2 N/mm ²	Rm N/mm ²	A50%						
		原设计材料 Soll (VW)		1710- 1900							
		拟代用材料 Soll (GB)		1690- 1880							
工艺性能 Technologische Eigenschaften											
		原设计材料 Soll (VW)	TL245 t610								
		拟代用材料 Soll (GB)	TL245 t610								
材料转化单位 : Die Firma oder das Institut, dass das Ersatzmaterial geprueft und bestaetigt hat.		北京光华荣昌汽车部件有限公司 BeiJing Goldrare Automobile Parts Co.Ltd									
结论 : Ergebnis :		日期 : Datum :				审核 : Geprueft :					
负责人 : Bearbeiter :		日期 : Datum :				日期 : Datum :					

一汽 - 大众 FAW - VOLKSWAGEN		金属材料代用单 Antrag zur Verwendung von alternativem Material								
零件号 : 车型代码: BC311/2 Teil-Nr. : 6RM. 857. 501/6RM. 857. 502		零件名称 : 螺钉TP3×10-M Benennung : Copper nut				第 1 页 共 1 页 Blatt 1 von 1 图纸日期 : Zeichnungsdatum : 2018/6/22				
零件生产厂 : 北京光华荣昌汽车部件有限公司 Beijing Goldrare Automobile Parts Co.Ltd		材料来源 : 宝山钢铁股份有限公司 Materialhersteller 厂家代码 : O8G Hersteller-Code :				申请单号 : Antrags-Nr. :				
图纸和标准要求 Anforderung in der Zeichnung und den Normen		材料牌号 Material		材料规格 Halbzeug		相关标准 Entsprechend Normen				
						VW60358				
拟代用或拟采用 Altermaterial		SWRCH22A				Q/BQB 517				
化学成分 Chemische Zusammensetzung			C	Si	Mn	P	S	Cr	Cu	B
		原设计材料 Soll (VW)	0.15-0.25	≤0.30	0.6-1.2	≤0.035	≤0.035	≤0.35	≤0.25	0.0005-0.005
		拟代用材料 Soll (GB)	0.18-0.23	≤0.10	0.7-1.0	≤0.030	≤0.035	-	-	-
机械性能 Mechanische Eigenschaften			R _{p0.2} N/mm ²	R _m N/mm ²	A _{80%}	最小断裂 扭矩				
		原设计材料 Soll (VW)		1040- 1190			1.1N.m			
		拟代用材料 Soll (GB)				1.1N.m				
工艺性能 Technologische Eigenschaften										
		原设计材料 Soll (VW)	TL244 r643							
		拟代用材料 Soll (GB)	TL244 r643							
材料转化单位 : Die Firma oder das Institut, dass das Ersatzmaterial geprueft und bestaetigt hat.		北京光华荣昌汽车部件有限公司 BeiJing Goldrare Automobile Parts Co.Ltd				申请单位: 北京光华荣昌汽车部件有限公司 Beijing Goldrare Automobile Parts Co.Ltd  日期 : 2019.07.05				
结论 : Ergebnis :		同意								
负责人 : Bearbeiter :		日期 : Datum :		审核 : Geprueft :		日期 : Datum :				
										





一汽 - 大众 FAW - VOLKSWAGEN		金属材料代用单 Antrag zur Verwendung von alternativem Material							
零件号 : 车型代码: BC311/2 Teil-Nr. : 6RM. 857. 501/6RM. 857. 502		零件名称 : 螺钉TP3×32-R Benennung : Copper nut				第 1 页 共 1 页 Blatt 1 von 1 图纸日期 : Zeichnungsdatum : 2018年6月22日			
零件生产厂 : 北京光华荣昌汽车部件有限公司 BeiJing Goldrare Automobile Parts Co. Ltd		材料来源 : 宝山钢铁股份有限公司 Materialhersteller				申请单号 : Antrags-Nr. :			
厂家代码 : Hersteller-Code :		O8G							
图纸和标准要求 Anforderung in der Zeichnung und den Normen		材料牌号 Material		材料规格 Halbzeug		相关标准 Entsprechend Normen VW60358			
拟代用或拟采用 Altermaterial		SWRCH22A				Q/BQB 517			
化学成分 Chemische Zusammensetzung		C	Si	Mn	P	S	Cr	Cu	B
原设计材料 Soll (VW)		0.15-0.25	≤0.30	0.6-1.2	≤0.035	≤0.35	≤0.035	≤0.25	0.0005-0.005
拟代用材料 Soll (GB)		0.18-0.23	≤0.10	0.7-1.0	≤0.030	≤0.035	-	-	-
机械性能 Mechanische Eigenschaften		Rp0.2 N/mm ²	Rm N/mm ²	A80%	最小断裂 扭矩				
原设计材料 Soll (VW)			1040- 1190		1.1N.m				
拟代用材料 Soll (GB)					1.1N.m				
工艺性能 Technologische Eigenschaften		原设计材料 Soll (VW)		TL244 r643					
		拟代用材料 Soll (GB)		TL244 r643					
材料转化单位 : Die Firma oder das Institut, dass das Ersatzmaterial geprueft und bestaetigt hat .		北京光华荣昌汽车部件有限公司 BeiJing Goldrare Automobile Parts Co. Ltd 							
结论 : Ergebnis :		同意						日期 : 2019.07.05	
负责人 : Bearbeiter :		日期 : Datum :		审核 : Geprueft :		日期 : Datum :			











一汽 - 大众 FAW - VOLKSWAGEN		金属材料代用单 Antrag zur Verwendung von alternativem Material											
零件号 : 车型代码: BC311/2 Teil-Nr. : 6RM. 857. 501/6RM. 857. 502		零件名称 : 转轴 Benennung :						第 1 页 共 1 页 Blatt 1 von 1					
零件生产厂 : 北京光华荣昌汽车部件有限公司 BeiJing Goldrare Automobile Parts Co.Ltd		材料来源 : 硕博合金江苏有限公司 Materialhersteller						图纸日期 : Zeichnungsdatum : 2018年6月22日					
		厂家代码 : O8G Hersteller-Code :						申请单号 : Antrags-Nr. :					
图纸和标准要求 Anforderung in der Zeichnung und den Normen		材料牌号 Material			材料规格 Halbzeug			相关标准 Entsprechend Normen					
		AlSi12Cu1(Fe)			重量: 25g			DIN EN 1706					
拟代用或拟采用 Altermaterial		AlSi12Cu1Fe			重量: 25g			JISH5302-2006					
化学成分 Chemische Zusammensetzung		原设计材料 Soll (VW)	Cu	Si	Mn	Mg	Zn	Cr	Fe	Ni	Pb	Sn	Ti ^h
		拟代用材料 Soll (GB)	0.7-1.2	10.5-13.5	≤0.55	≤0.35	≤0.55	≤0.1	≤1.3	≤0.3	≤0.2	≤0.1	≤0.2
机械性能 Mechanische Eigenschaften			Rp _{0.2} N/mm ²	Rm N/mm ²	A _{80%}	HBW	气孔率						
		原设计材料 Soll (VW)	≥140	≥240	≥1	≥70	≤5%						
		拟代用材料 Soll (GB)	≥140	≥240	≥1	≥70	≤5%						
工艺性能 Technologische Eigenschaften		原设计材料 Soll (VW)											
		拟代用材料 Soll (GB)											
材料转化单位 : Die Firma oder das Institut, dass das Ersatzmaterial gepueft und bestaetigt hat .		北京光华荣昌汽车部件有限公司 BeiJing Goldrare Automobile Parts Co.Ltd						 日期 : 2019.07.05					
结论 : Ergebnis : 同意													
负责人 : 吴海		日期 : Datum :		审核 : 朱丰源(代)		日期 : Datum :							





一汽 - 大众 FAW - VOLKSWAGEN		金属材料代用单 Antrag zur Verwendung von alternativem Material							
零件号 : 车型代码: BC311/2 Teil-Nr. : 6RM. 857. 501/6RM. 857. 502		零件名称 : 螺钉TP4×12-R Benennung : Copper nut				第 1 页 共 1 页 Blatt 1 von 1			
零件生产厂 : 北京光华荣昌汽车部件有限公司 BeiJing Goldrare Automobile Parts Co. Ltd		材料来源 : 宝山钢铁股份有限公司 Materialhersteller				图纸日期 : Zeichnungsdatum : 2018年6月22日			
		厂家代码 : O8G Hersteller-Code :				申请单号 : Antrags-Nr. :			
图纸和标准要求 Anforderung in der Zeichnung und den Normen		材料牌号 Material		材料规格 Halbzeug		相关标准 Entsprechend Normen			
						VW60358			
拟代用或拟采用 Alternmaterial		SWRCH22A				Q/BQB 517			
化学成分 Chemische Zusammensetzung		C	Si	Mn	P	S	Cr	Cu	B
		原设计材料 Soll (VW)	0.15-0.25	≤0.30	0.6-1.2	≤0.035	≤0.035	≤0.35	≤0.25	0.0005-0.005
		拟代用材料 Soll (GB)	0.18-0.23	≤0.10	0.7-1.0	≤0.030	≤0.035	-	-
机械性能 Mechanische Eigenschaften		Rp0.2 N/mm ²	Rm N/mm ²	A80%	最小断裂 扭矩				
		原设计材料 Soll (VW)		1040- 1190		2.5N.m			
		拟代用材料 Soll (GB)			2.5N.m				
工艺性能 Technologische Eigenschaften		原设计材料 Soll (VW)	TL244 r643						
		拟代用材料 Soll (GB)	TL244 r643						
材料转化单位 : Die Firma oder das Institut, dass das Ersatzmaterial geprüeft und bestaetigt hat.		北京光华荣昌汽车部件有限公司 BeiJing Goldrare Automobile Parts Co. Ltd							
结论 : Ergebnis :								日期 : 2019.07.05	
负责人 : Bearbeiter :		日期 : Datum :		审核 : Geprüeft :		日期 : Datum :			

零部件散件及深度描述
Unterbauteile und Tiefe Beschreibung des Bauteils



零件号 Teil-Nr.		6RM.857.501.A/502.A				零件名称 Benennung		后视镜总成		
供应商名称 Lieferant		成都光华智能汽车部件有限公司 Chengdu Guanghua Intelligent Automotive Parts Co., Ltd.				厂家代码 Hersteller-Code		C4V		
序号 Pos.	ZSB bzw. Komponenten 总成及零件		PPL 箭头 系统	Bezug 来源			K. -Lieferanten 零件供应方	Material 材料		备注 Bemerkung
	Teilenummer 零件号	Teilebenennung 零件名称		LC	CKD	sonst 其他		LC	Import 进口	
	6RM.857.501.A 6RM.857.502.A	 外后视镜总成 BECKBLICKSP. AUSS.	3Y	✓			成都光华智能汽车部件有限公司 Chengdu Guanghua Intelligent Automotive Parts Co., Ltd.			
1	6RM.857.537/538	 面罩 Abdeckkappe lackiert	3	✓			河北光华荣昌汽车部件有限公司 HEBEI GOODRARE Automobile parts Co.,LTD			
1.1	HH106	原材料/Werkstoff:ABS TL 827			✓		莱顿高分子材料(上海)有限公司 Styrolution South East Asia Pte.Ltd.		✓	
1.2	表面防护-喷漆	喷漆 TL 211		✓			河北光华荣昌汽车部件有限公司 HEBEI GOODRARE Automobile parts Co.,LTD			
1.2.1	WLF125475	C9A 极地白 pure white		✓			沃尔瓦格涂料(廊坊)有限公司 Worwg Coatings Langfang Co.,LTD			
1.2.2	WLF126677	B9Z 月光银 white silver		✓			沃尔瓦格涂料(廊坊)有限公司 Worwg Coatings Langfang Co.,LTD			
1.2.3	WLF127167	C1W 海贝金 gold thunder		✓			沃尔瓦格涂料(廊坊)有限公司 Worwg Coatings Langfang Co.,LTD			
1.2.4	WLF126675	A3X 玛雅红 sunset red		✓			沃尔瓦格涂料(廊坊)有限公司 Worwg Coatings Langfang Co.,LTD			
1.2.5	WLF126674	A5W 宝石蓝 ravenablue		✓			沃尔瓦格涂料(廊坊)有限公司 Worwg Coatings Langfang Co.,LTD			
1.3	RCS0210-05 (模具号)	喷漆面罩模具(一模二腔) housing mold(one mold two cavity)		✓			宁波瑞元模塑有限公司 Ningbo Ruiyuan Mould&Plastic Co.,Ltd.			
2	6RM.857.507 6RM.857.508	 外后视镜镜架总成 SPIEGELGEHÄUSE	4Y	✓			成都光华智能汽车部件有限公司 Chengdu Guanghua Intelligent Automotive Parts Co., Ltd.			
3	18G.959.577	 电调机芯 Actuator (Standard)	5Y	✓			宁波精诚车业有限公司 / 美视伊汽车镜控(苏州)有限公司 Ningbo JC/Suzhou meI			COPJETA NF VW253
4	8202120X1004A 8202220X1004A	 下镜壳转向灯总成 Lower mirror housing turn lamp assembly	5Y	✓			长春鸿德汽车照明有限公司 Changchun Hongde Automotive Lighting Co.,Ltd			指定供应商
4.1	6RM.949.101/2	 转向灯 Turn signals	6Y	✓			长春鸿德汽车照明有限公司 Changchun Hongde Automotive Lighting Co.,Ltd			指定供应商
4.2	8202116X1004A 8202216X1004A	 下镜壳 Lower mirror shell	5	✓			长春鸿德汽车照明有限公司 Changchun Hongde Automotive Lighting Co.,Ltd			指定供应商
4.3	778T	原材料/Werkstoff: ASA TL 52311			✓		莱顿高分子材料(上海)有限公司 Styrolution South East Asia Pte.Ltd.		✓	
4.4	K31	皮纹: K31 grain K31		✓			泰纳贝模具蚀纹有限公司 Tanabe Mould Corrosion Co., Ltd			
5	8202119X1004A 8202219X1004A	 三角座 Spiegelfuß	5Y	✓			河北光华荣昌汽车部件有限公司 HEBEI GOODRARE Automobile parts Co.,LTD			
5.1		 三角座本体 Spiegelfuß	5	✓			河北光华荣昌汽车部件有限公司 HEBEI GOODRARE Automobile parts Co.,LTD			
5.2	HSBK110	原材料/Werkstoff: PA66-GF50 VW 50133-PA66-8		✓			金发科技股份有限公司 KINGFA SCL. & TECH. CO.,LTD	✓		
5.3	RCS0210-06 (模具号)	三角座模具(一模二腔) mirror base mold(one mold two cavity)		✓			宁波瑞元模塑有限公司 Ningbo Ruiyuan Mould&Plastic Co.,Ltd.			
5.4	8202134X1001A	 MS铜螺母 MS copper nut	5	✓			温州万福机电有限公司 Wenzhou Wanfu Electrical Co.,Ltd			三角座预理件
5.5	C3604	原材料/Werkstoff:Cu		✓			宁波盛发铜业有限公司 Ningbo Shengfa Copper Industry Co., Ltd	✓		
6	Total MS2	 润滑脂 Fett	4		✓		Total MS2		✓	
7	8202118X1004A 8202218X1004A	 三角护罩 Fussabdeckung	4	✓			河北光华荣昌汽车部件有限公司 HEBEI GOODRARE Automobile parts Co.,LTD			
7.1	778T	原材料/Werkstoff: ASA TL 52311			✓		莱顿高分子材料(上海)有限公司 Styrolution South East Asia Pte.Ltd.		✓	
7.2	RCS0210-02 (模具号)	三角护罩模具(一模二腔) Base cover mold(one mold two cavity)		✓			宁波瑞元模塑有限公司 Ningbo Ruiyuan Mould&Plastic Co.,Ltd.			
7.3	K31	皮纹: K31 grain K31		✓			泰纳贝模具蚀纹有限公司 Tanabe Mould Corrosion Co., Ltd			
8	18D.857.601/2.A	 卡框 Rahmen	4	✓			河北光华荣昌汽车部件有限公司 HEBEI GOODRARE Automobile parts Co.,LTD			
8.1	778T	原材料/Werkstoff: ASA TL 52311			✓		莱顿高分子材料(上海)有限公司 Styrolution South East Asia Pte.Ltd.		✓	
8.2	RCS0210-04 (模具号)	卡框模具(一模二腔) Base cover mold(one mold two cavity)		✓			宁波瑞元模塑有限公司 Ningbo Ruiyuan Mould&Plastic Co.,Ltd.			

8.3	K31		皮纹: K31 grain K31		√			泰纳贝模具蚀纹有限公司 Tanabe Mould Corrosion Co., Ltd		
9	8202117X1004A 8202217X1004A		基板 Grundplatte MAN	4	√			河北光华荣昌汽车部件有限公司 HEBEI GOODRARE Automobile parts Co.,LTD		
9.1	HSBK110		原材料/Werkstoff:PA66-GF50 VW 50133-PA66-8-A		√			金发科技股份有限公司 KINGFA SCI. & TECH.CO.,LTD	√	
9.2	RCS0210-03 (模具号)		基板模具(一模二腔) carrier mold(one mold two cavity)		√			宁波瑞元模塑有限公司 Ningbo Ruiyuan Mould&Plastic Co.,Ltd.		
10	8202121X1004A 8202221X1004A		防嘴垫 Drehspalt Dichtung	5Y	√			河北光华荣昌汽车部件有限公司 HEBEI GOODRARE Automobile parts Co.,LTD		
10.1			硬胶 Hard/soft	5	√			河北光华荣昌汽车部件有限公司 HEBEI GOODRARE Automobile parts Co.,LTD		
10.2			原材料/Werkstoff: PP-GF30 VW44045-PP10		√			金发科技股份有限公司 KINGFA SCI.&TECH.CO.,LTD KINGFASCI.&TECH.CO.,LTD	√	
10.3	K31		皮纹: K31 grain K31		√			泰纳贝模具蚀纹有限公司 Tanabe Mould Corrosion Co., Ltd		
10.4			软胶 Pivot joint, seal	5	√			河北光华荣昌汽车部件有限公司 HEBEI GOODRARE Automobile parts Co.,LTD		
10.5	E1007-BK		原材料/Werkstoff: TPE VW 50123		√			上海奔流化工技术有限公司 Shanghai benliur chemical co., Ltd	√	
10.6	RCS0202-20 (模具号)		防嘴垫模具(一模二腔) Sealing of rotation mold(one mold two cavity)		√			宁波瑞元模塑有限公司 Ningbo Ruiyuan Mould&Plastic Co.,Ltd.		
11	8202142X1001A TP4x12-R		卡框螺钉 (6/车) Frame Screw	4	√			阿诺德紧固件(沈阳)有限公司 Arnold Fasteners (Shenyang)		
11.1			SWRC322A JIS G3507		√			苏州强新合金属材料科技有限公司 Suzhou Qiangxin		
11.2			锌/镀合金涂层 TL244-r643 银色		√			阿诺德紧固件(沈阳)有限公司 Arnold Fasteners (Shenyang)		
12	8202143X1001A TP3x32-R		调节电机螺钉 (6/车) Actuator screw	4	√			阿诺德紧固件(沈阳)有限公司 Arnold Fasteners (Shenyang)		
12.1			SWRC322A JIS G3507		√			苏州强新合金属材料科技有限公司 Suzhou Qiangxin		
12.2			锌/镀合金涂层 TL244-r643 银色		√			阿诺德紧固件(沈阳)有限公司 Arnold Fasteners (Shenyang)		
13	8202141X1001A TP3x10-M		三角座螺钉 (6/车) Base cover	4	√			阿诺德紧固件(沈阳)有限公司 Arnold Fasteners (Shenyang)		
13.1			SWRC322A JIS G3507		√			苏州强新合金属材料科技有限公司 Suzhou Qiangxin		
13.2			锌/镀合金涂层 TL244-r643 银色		√		×	阿诺德紧固件(沈阳)有限公司 Arnold Fasteners (Shenyang)		
			TP3x10-M							
14	8202125X1004A		弹簧 Klappfeder	4	√			海兴中盛弹簧有限公司 Haixing Zhongsheng Spring Co., Ltd..		
14.1			720 GB/T18983-2003		√			上海国逸精密不锈钢有限公司 Shanghai Guoyi Precision Stainless Steel Co. Ltd..		
14.2	表面防护:OH-610		非电镀锌锌薄片涂层 TL244-r610 银灰色		√			埃岛利德(沧州)金属防腐有限公司 Yeouido Lide(Cangzhou) Metal Preservation Co., Ltd..		
15	8202124X1004A		转轴 beaonet	4	√			宁波市北仑屹昌机械有限公司 Ningbo Beilun Yi Chang Machinery Co.,LTD		
15.1			原材料/Werkstoff: AISI12Cr1(Fc) DIN EN 1706		√			顺博合金江苏有限公司 Shun bo alloy Jiangsu co., Ltd	√	
15.2	RCS0210-09 (模具号)		转轴模具(BC311-模六腔) Achse mold(one mold six cavity)		√			宁波市北仑屹昌机械有限公司 Ningbo Beilun Yi Chang Machinery Co.,LTD		
16	8202126X1004A		摩擦片 Gleitscheibe	4	√			河北光华荣昌汽车部件有限公司 HEBEI GOODRARE Automobile parts Co.,LTD		
16.1	K300LOBBK		原材料/Werkstoff: POM		√			天津利迪科技发展有限公司(韩国可隆普拉斯特) Tianjin Lidi Technology Development Co., Ltd.. (KOLON PLASTICS)		
16.2	RCS0210-08 (模具号)		摩擦片模具(BC311-模八腔) friction washer mold(one mold eight cavity)		√			宁波瑞元模塑有限公司 Ruiyuan Mould&Plastic Co.,Ltd.		
17	WHT.005.317		三角垫合件 Base gasket assembly	5Y	√			成都华力腾汽车配件有限公司 Cheng du Hua Li Teng Auto Parts Co., LTD		
17.1			三角垫本体 Base gasket	5	√			常州华鼎高分子材料有限公司 Chang Zhou Hua Ding Polymey Material Co.,LTD		
17.2			原材料/Werkstoff: PE-CL-30		√			常州华鼎高分子材料有限公司 Chang Zhou Hua Ding Polymey Material Co.,LTD		
17.3			双面胶 Double tape	5	√			宁波市富恩胶粘制品有限公司 Ninbo Fuen Adhesive Products Co.,LTD		
17.4			原材料/Werkstoff:PET		√			宁波市富恩胶粘制品有限公司 Ninbo Fuen Adhesive Products Co.,LTD		
18	8202129X1004A		线束 Wire Harness	5Y	√			上海发之源电气有限公司 Shanghai Fashiyuan Electric Co.,Ltd.		

18.1	380.972.724	八孔插接件 Eight - hole connector	5	✓	LEAR			
18.2	26592.331.185	八孔插接件端子 Eight - hole terminal	5	✓	GW			
18.3	06	黑蓝套管 Black and blue bush	5	✓	上海裕嘉汽车配件有限公司(中国) Shanghaiyu Auto Accessories Co. Ltd. (CN)			
18.4	Lear 16314.562.501	机芯插接件 Adjustment Unit connector	5	✓	GW			
18.5	160173-2	机芯端子 Adjustment Unit Terminal	5	✓	TYCO			
18.6	52117-0241	转向灯插接件 Signal Light connector	5	✓	Molex			
18.7	50039-8000	转向灯端子 Signal Light Terminal	5	✓	Molex			
18.8	25365.123.211	加热端子 Heating terminal	5	✓	LEAR			
18.9	03.0#20	热缩管 Heat shrinkable tube	5	✓	吴江市沃尔佳塑胶制品有限公司(中国) Wujiang Wolljia Plastic Products Co. Ltd. (CN)			
18.10	FLRY-0.35 7/0.25	导线 lead	5	✓	福斯汽车电线有限公司 Fox automobile wire co., Ltd			
18.11	FLRY-0.5 19/0.18	导线 lead	5	✓	福斯汽车电线有限公司 Fox automobile wire co., Ltd			
18.12	32*50mm	防水标签 Waterproof label	5	✓	上海松源印务有限公司(中国) Shanghai Songling printing co., Ltd (CN)			
18.13	08*20	双壁管 Double - walled tube	5	✓	海尔曼大通电器配件有限公司 Hellermann Taotong Electrical Accessories Co., Ltd.			
18.14	FZY0300300-145	连接件 Connecting piece	5	✓	上海发之源电气有限公司(中国) Shanghai Fazhiyuan Electric Co.,Ltd. (CN)			
18.15	N.105.095.01	绒布胶带 Arms tube	5	✓	TESA			
18.16	08*20	双壁管 Duct tape	5	✓	Hellermann			
19	6RM.857.521/522	 加热镜片总成 ZSB-Spiegelglas	4Y	✓	成都光华智能汽车部件有限公司 Chengdu Guanghua Intelligent Automotive Parts Co., Ltd.			
20	820211X1004A 820221X1004A	 镜片 Backing plate	4	✓	烟台美龙汽车部件有限公司 Conduc Autotech Co.,LTD			
20.1		浮法玻璃 Float glass		✓	山东金昌科技有限公司 Shandong Jinchang Technology Co., Ltd.			
21	820213X1004A 820221X1004A	 镜托板 Backing plate	4	✓	湖北光华荣昌汽车部件有限公司 HEBEI GOODRARE Automobile parts Co.,LTD			
21.1	HH106	原材料/WerkstoffABS TL 527		✓	莱顿高分子材料(上海)有限公司 Styrolution South East Asia Pte.Ltd.	✓		
21.2	RCS0210-1 (模具号)	镜托板模具(一模二腔) Backing plate mold(one mold two cavity)		✓	宁波瑞元塑料有限公司 Ningbo Ruiyuan MouldPlastic Co.,Ltd.			
22	8202527X1001A 8202627X1001A	 加热片 Heater	5Y	✓	长春市夸克普精汽车电子有限责任公司 Changchun Quark Pujing Automobile Electronics Co., Ltd.			
22.1	40000922A	铝箔 Aluminium foil	5	✓	罗瑞尔工业薄膜昆山有限公司 Laurel Nano-Synthetic Material (Jiangsu)Limited			
22.2	40000811A	端子 Terminal	5	✓	深圳市浩海昌实业有限公司 SHENZHEN HAO HAI CHANG INDUSTRIAL CO., LTD			
22.3	40000817A	铆接端子 Terminal rivet	5	✓	深圳市浩海昌实业有限公司 SHENZHEN HAO HAI CHANG INDUSTRIAL CO., LTD			
22.4	40000967A	双面胶(背板面) Adhesive pad(Backing plate side)	5	✓	大连柯恩德电子科技有限公司 (原供方: 太仓斯迪克新材料科技有限公司) DALLIAN KENT ELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD (Original supplier: Taicang Sidike New Material Technology Co., Ltd.)			
22.5	40000965A	双面胶(镜子面) Adhesive pad(Glass side)	5	✓	南京森基智能科技有限公司(原供方: 中山市皇冠胶粘制品有限公司) Nan jing SENSOR Intelligent Technology CO., Ltd. (Original supplier: Zhongshan crown adhesive products Co. Ltd)			
22.6	40000521A	密封胶 Sealant	5	✓	无锡天斯达电子密封材料厂 WUXI TIAN SI DA ELECTRONIC SEAL MATERIALS FACTORY			

供应商签字: 盖章:
Unterschrift von Lieferant:



一汽-大众
技术开发部
零件负责人:
FAW-VW FOP:

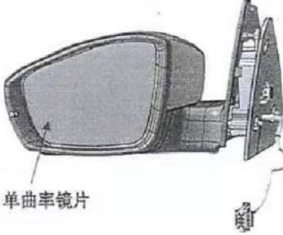
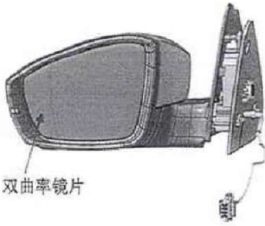
日期:
Datum:

Photo Rekord

01S

零件号: 6RM 857 501

零件号: 6RM 857 501 A





一汽-大众
FAW-VOLKSWAGEN

外 协 件 尺 寸 认 可 报 告

Massbemusterungsbericht Kaufteile

申请人: 徐波 Antragsteller 联系电话: +86-28-62820801 Tel. 申请部门: 成都外协件质量保 Auftraggeber 证科	检测人: 佟喜东 Pruefer 联系电话: Tel. 检测部门: 成都质量分析科 Auftragnehmer T-C-QS-5	申请编号: QAMT-CD-21KW50N003 Antrag-Nr. 第 1 页 共 1 页 Blatt von 认可次数: 2 Anzahl der Bemusterungen																				
零件号: 6RM 857 501 A Teile-Nr. 零件名称: 外后视镜总成 Benennung RUECKBLICKSPAUSS. 车型: 627 Fahrzeug 项目: BC311/2 2020KW36 年型 Projekt	供货厂家: 成都光华智能汽车部件有限公司 Lieferant Chengdu Guanghua Intelligent AutomobileParts Co.,LTD. 代 码: C4V Code 图纸日期: 251119 Zeichnung-Datum 样 件 批 次: 03 S Generationsstand																					
样品状态: OTS <input type="checkbox"/> EMPB <input checked="" type="checkbox"/> Teilestatus	匹配检测: <input checked="" type="checkbox"/> 尺寸检测: <input type="checkbox"/> Anpassungpruefung Masspruefung																					
结论: Beschluss <table style="width: 100%; margin-top: 10px;"> <thead> <tr> <th style="width: 33%;"></th> <th style="width: 33%; text-align: center;">合格/Note1 (1 分)</th> <th style="width: 33%; text-align: center;">有条件使用/Note3 (3 分)</th> <th style="width: 33%; text-align: center;">不合格/Note6 (6 分)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>匹配:</td> <td style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Anpassung</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>尺寸:</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Mass</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> </tr> </tbody> </table> 备注: Bemerkung				合格/Note1 (1 分)	有条件使用/Note3 (3 分)	不合格/Note6 (6 分)	匹配:	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Anpassung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	尺寸:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Mass	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	合格/Note1 (1 分)	有条件使用/Note3 (3 分)	不合格/Note6 (6 分)																			
匹配:	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																			
Anpassung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																			
尺寸:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																			
Mass	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																			
报告人/Reporter: 日期/Datum: 2022-01-11	批准/Genehmigt: 日期/Datum: 2022-01-11																					

普通商密
Confidential



3 年
3 Year

成都质量分析科
T-C-QS-5



一汽-大众
FAW-VOLKSWAGEN

外 协 件 尺 寸 认 可 报 告

Massbemusterungsbericht Kaufteile


申请人: 徐波 Antragsteller 联系电话: +86-28-62820801 Tel. 申请部门: 成都外协件质量保 Auftraggeber 证科	检测人: 佟喜东 Pruefer 联系电话: Tel. 检测部门: 成都质量分析科 Auftragnehmer T-C-QS-5	申请编号: QAMT-CD-21KW50N003 Antrag-Nr. 第 1 页 共 1 页 Blatt von 认可次数: 2 Anzahl der Bemusterungen																				
零件号: 6RM 857 502 A Teile-Nr. 零件名称: 外后视镜总成 Benennung RUECKBLICKSPAUSS. 车型: 627 Fahrzeug 项目: BC311/2 2020KW36 年型 Projekt	供货厂家: 成都光华智能汽车部件有限公司 Lieferant Chengdu Guanghua Intelligent AutomobileParts Co.,LTD. 代 码: C4V Code 图纸日期: 251119 Zeichnung-Datum 样 件 批 次: 03 S Generationsstand																					
样品状态: OTS <input type="checkbox"/> EMPB <input checked="" type="checkbox"/> Teilestatus	匹配检测: <input checked="" type="checkbox"/> 尺寸检测: <input type="checkbox"/> Anpassungpruefung Masspruefung																					
结论: Beschluss <table style="width: 100%; margin-top: 10px;"> <thead> <tr> <th style="width: 33%;"></th> <th style="width: 33%; text-align: center;">合格/Note1 (1 分)</th> <th style="width: 33%; text-align: center;">有条件使用/Note3 (3 分)</th> <th style="width: 33%; text-align: center;">不合格/Note6 (6 分)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>匹配:</td> <td style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Anpassung</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>尺寸:</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Mass</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> </tr> </tbody> </table> 备注: Bemerkung				合格/Note1 (1 分)	有条件使用/Note3 (3 分)	不合格/Note6 (6 分)	匹配:	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Anpassung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	尺寸:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Mass	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	合格/Note1 (1 分)	有条件使用/Note3 (3 分)	不合格/Note6 (6 分)																			
匹配:	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																			
Anpassung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																			
尺寸:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																			
Mass	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																			
报告人/Reporter: 日期/Datum: 2022-01-11	批准/Genemigt: 日期/Datum: 2022-01-11																					

普通商密
Confidential



3 年
3 Year

成都质量分析科
T-C-QS-5

 一汽-大众 FAW-VW Technical Engineering, TE-VT 技术开发部, 整车开发部, 零件试验科		Bericht-Nr. 报告编号:TEBER21A3334 Auftrag-Nr. 委托单号:TEBEA21A3383
<input type="checkbox"/> Zwischen-Bericht 中期报告 <input checked="" type="checkbox"/> Abschluß-Bericht 最终报告 Vorausgegangen 先前报告: 0 Zwischen-Bericht(e) 中期报告		Auftraggeber 委托单位 Name 姓名:秦泗伟 siwei.qin Abteilung 所属科室: 成都外饰科
Kennwort: BC311/2CN_K Abklappmomente Messung für Außenspiegel 报告名称 BC311/2CN_K 外后视镜折叠力矩测量试验	EA: Typ 类型: Gruppe 子组:	Eingangsdatum Teilestand: Auftrag 委托日期:2021-12-01 Teile 送样日期: 详见附件 V Siehe Anhang
Teil-Nr. 零件号:详见附件 V Siehe Anhang	Zeichnungsdatum 图纸日期:详见附件 V Siehe Anhang	Stichwörter 关键字:
Teil/Zsb. Baumuster - genehmigungspflichtig B 件认可 <input type="checkbox"/> Ja 是 <input type="checkbox"/> Nein 否		

I. Aufgabe 试验任务

- **Fahrzeug 车型/ Stand 阶段:** BC A SH (BC311/2CN_K) / SOP
- **Komponente 零部件/Stand 状态:** Geprüfte Komponenten siehe nachfolgende Tabelle
试验零件信息详见下表
- **Durchgeführte Prüfung /Messung 试验/测量:** Abklappmomente Spiegelkopf 外后视镜折叠力矩测量 nach TL82036-7.4.2 (12.2019) und Zeichnung
- **Prüfungsziel 试验目的:** BMG-Freigabe
- **Zusätzliche Erläuterungen 附加注释:**
Anforderung: Abklappmomente: 14±4Nm.
试验要求: 折叠力矩要求 14±4Nm。

II. Kurzergebnis 简要结论

序号	试验零件名称	零件号	试件批次	评价		备注
Nr.	Teil-Benennung	Teil-Nummer	Status	Vor Prüf. 试验前	Nach Pruef. 试验后	Ergänzende Bemerkung V: Vor der Prüfung 试验前 N: Nach der Prüfung 试验后
1	外后视镜总成 Außenspiegel	6RM 857 501 A	02S	i.O.	i.O.	
2		6RM 857 502 A	02S	i.O.	i.O.	

Kennzeichnung 说明:

-i.O.	Kriterien erfüllt	>> Freigabe wird empfohlen
-合格	满足标准要求	>> 推荐认可
-b.i.O. (bedingt i.O.)	Kriterien teilweise erfüllt	>> Freigabe möglich
-有条件合格	部分满足标准要求	>> 可以认可
-n.i.O. (nicht i.O.)	Kriterien nicht erfüllt	>> Freigabe wird nicht empfohlen

Gliederung des Berichtes: I. Aufgabe 内容 II. Kurzergebnis 结论 III. Einzelergebnis 单项结果 IV. Durchführung 实施 V. Anhang 附件			
Berichtsumfang 页数: 3 Seite(n)	Org. Einheit: TE-VT 实施科室: 零件试验科 Geschätzter Aufwand: 成本估算 Kosten 费用: € Stunden 时间: h	Bearbeitet Name 姓名:  Ma Siyuan Telefon 电话: +86-431-82020329 Geprüft 审核 Name 姓名: Telefon 电话: Mitglied Management 零件试验科经理 Name 姓名: /  代 Zhang Min Telefon 电话: +86-431-85770471 Datum: 2021-12-22 Adresse: Anqing Straße 5, Halle 36 FAW-VW, Changchun 130011, Jilin, VR China 地址: 中国吉林省长春市安庆路 5 号一汽-大众汽车有限公司 36#台架试验中心	Verteiler 分发: TE-V Huo Jianhong TE-V Weidlich. Thomas TE-VT Bi Sheng Sun Fengquan Staiger. Ralph Zhang Dajing siwei.qin

-不合格

不满足标准要求

>> 不推荐认可

III. Einzelergebnis 具体结果

III.1. Wegklappmoment 折叠力矩 (TL82036-7.4.2)

Wegklappmoment nach Zeichnung
Klapprichtung in Fahrzeuginnenrichtung auf das Spiegelgehäuse in beiden Fahrtrichtungen
Kraftangriffspunkt äußerster Punkt auf Drehachse Spiegel (max. Drehmoment muss erreicht werden).

折叠力矩值 根据图纸要求
折叠方向 行车位置到停车位置以及停车位置到行车位置两个方向
施力点 力施加在外后视镜壳最外侧

Wegklappmoment[Nm]= An-und Abklappkräfte[N] * Hebelarm[m]. (Hebelarm Ermittlung aus CAD-Datensatz).

折叠力[N] × 力臂[m]=折叠力矩[Nm]。(折叠力臂通过 CAD 数据确定)

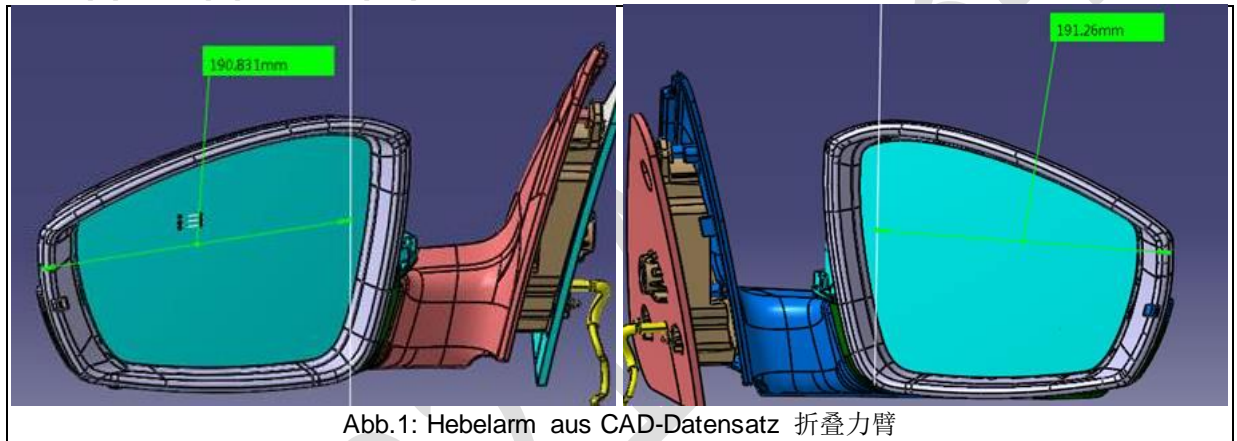


Abb.1: Hebelarm aus CAD-Datensatz 折叠力臂

III.1.1. Messung der An- und Abklappkräfte 折叠力测量



entgegen Fahrtrichtung 相对于行车方向

in Fahrtrichtung 向行车方向

Abb.2: Messung der An- und Abklappkräfte 外后视镜折叠力测量

Tabelle 1 Messwerte der An- und Abklappkräfte 折叠力测量值

Teil 零件	Anklappkraft (entgegen Fahrtrichtung) 折叠力 (相对于行车方向) [N]				Abklappkraft (in Fahrtrichtung) 折叠力 (向行车方向) [N]			
	1st	2nd	3rd	Ø 平均值	1st	2nd	3rd	Ø 平均值
6RM 857 501 A	80.5	79.1	78.1	80.9	89.5	89.1	88.5	89.0
6RM 857 502 A	75.4	75.2	75.1	75.2	85.1	85	84.9	85



- III.1.2. Rechnung des Wegklappmomente 折叠力矩计算
Wegklappmoment[Nm]= An-und Abklappkräfte * Hebelarm.
折叠力[N] × 力臂[m]=折叠力矩[Nm]。

Tabelle 2 Wegklappmomente 折叠力矩

Teil 零件	Anklappkraft (entgegen Fahrtrichtung) 折叠力 (相对于行车方向) [N]	Abklappkraft (in Fahrtrichtung) 折叠力 (向行车方向) [N]
Sollwert 额定值 [Nm]	14±4 (nach Zeichnung 根据图纸要求)	
6RM 857 501 A	15	17
6RM 857 502 A	14	16

IV. Durchführung 试验实施

Anzahl der Teile 试验件数量: 详见附件 V Siehe Anhang
Stand / Herstellungsdatum 试验件的状态/生产日期: 详见附件 V Siehe Anhang
Zeichnungsdatum 图纸日期: 详见附件 V Siehe Anhang
Lieferant/Code 供应商/厂家代码: 详见附件 V Siehe Anhang
Versuchsort 试验地点: TE-VT, FAW-VW, Changchun
Versuchsdatum 试验时间: 2021-12-16 ~ 2021-12-16
Tester 试验人员: Fr. Ma Siyuan 马思源, Hr. Zhang Yanyu 张艳宇
Prüfvorschrift/Norm 参照标准: TL82036-7.4.2
Version/Stand 标准版本: 12.2019

IV.1. Messmittel 测量仪器

IV.1.1. Kraftmessdose 测力计


Hersteller 制造商: ALLURIS
Messbereich 测量量程: ±200N
Ablesegenauigkeit 读取精度: 0.1N
Messgenauigkeit 测量精度: ±0.2%
Nächste Kalibrierung 下次标定: 07.2022(jährlich 每年一次)

V. Anhang 附件

序号	试验零件名称 中英文	零件号	试验件 类型	试验件 数量	生产 批次	厂家 代码	厂家名称 中英文	图纸日期	科室	零件之父 中英文
Nr.	Teil- Benennung	Teil-Nummer	Sort (A/BMG)	Anzahl der Teile	Stand	Herstell /Code	Herstell	Zeichn. Datum	Abteilung	FOP
1	外后视镜总成	6RM 857 501 A	B	1	02S	C4V	成都光华智能汽车部件有 限公司 Chengdu	251119	成都外饰 科	秦泗伟 siw ei.qin
2	Außenspiegel	6RM 857 502 A	B	1	02S		Guanghua Intelligent AutomobileParts Co.,LTD.			

VI. Erklärung 声明

评价结果仅对报告中的试验样件负责。
Die Bewertung dieses Berichtes ist nur für die getesteten Prüflinge verantwortlich.

 一汽-大众 FAW-VW Technical Engineering, TE-VT 技术开发部, 整车开发部, 零件试验科		Bericht-Nr. 报告编号:TEBER22A0039 Auftrag-Nr. 委托单号:TEBEA21A3285
<input type="checkbox"/> Zwischen-Bericht 中期报告 <input checked="" type="checkbox"/> Abschluß-Bericht 最终报告 Vorausgegangen 先前报告: 0 Zwischen-Bericht(e) 中期报告		Auftraggeber 委托单位 Name 姓名:秦泗伟 siwei.qin Abteilung 所属科室: 成都外饰科
Kennwort: BC316/1 CN_K&BC311/2 CN_K Klimawechseltest für Außenspiegel 报告名称 BC316/1 CN_K&BC311/2 CN_K 外后视镜气候交变试验	EA: Typ 类型: Gruppe 子组:	Eingangsdatum Teilestand: Auftrag 委托日期:2021-11-22 Teile 送样日期: 详见附件 V Siehe Anhang
Teil-Nr. 零件号:详见附件 V Siehe Anhang	Zeichnungsdatum 图纸日期:详见附件 V Siehe Anhang	Stichwörter 关键字:
Teil/Zsb. Baumuster - genehmigungspflichtig B 件认可 <input type="checkbox"/> Ja 是 <input type="checkbox"/> Nein 否		

I. Aufgabe 试验任务

- **Fahrzeug 车型/ Stand 阶段:** BC A+ SUV (BC316/1CN_K)/ SOP, BC A SH (BC311/2CN_K)/ SOP
- **Komponente 零部件/Stand 状态:** Geprüfte Komponenten siehe nachfolgende Tabelle
试验零件信息详见下表
- **Durchgeführte Prüfung /Messung 试验/测量:** Klimawechseltest nach TL82398-10.2(01.2019) 气候交变试验
- **Prüfungsziel 试验目的:** BMG-Freigabe
- **Zusätzliche Erläuterungen 附加注释:**
 1. Anforderung: Alle Funktionen müssen nach Beendigung der Prüfung gegeben sein und kein Bruch.
要求: 试验后必须功能正常, 无损坏。
 2. Umzug Lieferant. 供应商产地转移


II. Kurzergebnis 简要结论

序号	试验零件名称	零件号	试件批次	评价		备注
Nr.	Teil-Benennung	Teil-Nummer	Status	Vor Prüf. 试验前	Nach Prüf. 试验后	Ergänzende Bemerkung V: Vor der Prüfung 试验前 N: Nach der Prüfung 试验后
1	外后视镜 Außenspiegel	5CG 857 501 AN	01S	i.O.	i.O.	
2		5CG 857 502 AH	01S	i.O.	i.O.	
3		6RM 857 501 A	02S	i.O.	i.O.	
4		6RM 857 502 A	02S	i.O.	i.O.	

Kennzeichnung 说明: -i.O.

Kriterien erfüllt

>> Freigabe wird empfohlen

Gliederung des Berichtes: I. Aufgabe 内容 II. Kurzergebnis 结论 III. Einzelergebnis 单项结果 IV. Durchführung 实施 V. Anhang 附件			
Berichtsumfang 页数: 12 Seite(n)	Org. Einheit: TE-VT 实施科室: 零件试验科 Geschätzter Aufwand: 成本估算 Kosten 费用: € Stunden 时间: h	Bearbeitet Name 姓名:  Ma Siyuan Telefon 电话: +86-431-82020329 Geprüft 审核 Name 姓名:  Liu Jun Telefon 电话: +86-431-81500766 Mitglied Management 零件试验科经理 Name 姓名:  /  代 Zhang Min / Zhang Min Telefon 电话: +86-431-85770471 +86-431-85770471 Datum: 2022-01-12 Adresse: Anqing Straße 5, Halle 36 FAW-VW, Changchun 130011, Jilin, VR China 地址: 中国吉林省长春市安庆路 5 号一汽-大众汽车有限公司 36#台架试验中心	Verteiler 分发: TE-V Huo Jianhong TE-V Weidlich, Thomas TE-VT Bi Sheng Sun Fengquan Staiger, Ralph Zhang Dajing siwei.qin



- 合格 满足标准要求 >> 推荐认可
- b.i.O. (bedingt i.O.) Kriterien teilweise erfüllt >> Freigabe möglich
- 有条件合格 部分满足标准要求 >> 可以认可
- n.i.O. (nicht i.O.) Kriterien nicht erfüllt >> Freigabe wird nicht empfohlen
- 不合格 不满足标准要求 >> 不推荐认可

III. Einzelergebnis 具体结果

III.1. Prüfablauf 试验过程

Die Außenspiegel werden für 14 Zyklen nach PV 1200 gelagert.
存放 14 循环 PV1200。



Abb.1: Prüfaufbau 试验台架

5CG 857 501 AN - 1#L
6RM 857 501 A - 2#L

5CG 857 502 AH - 1#R
6RM 857 502 A - 2#R

III.2. Funktionstest vor und nach der Prüfung 试验前后功能检查

Alle Funktionen am Außenspiegel werden getestet: 试验前后检查外后视镜所有功能:



Abb.2: Funktionstest, Blinker als Beispiel 功能检查, 以转向灯为例

Tabelle 1 Funktionstest vor der Prüfung 试验前功能检查

ASP Nr. 外后视镜编号	Blinker 转向灯	Elektrisch Verstellung 镜片电动调节	Heizung Glas 镜片加热	Elektrisch Anklapp 电动折叠	Logo-leuchte 照地灯
1#L	i.O.	i.O.	i.O.	i.O.	i.O.
1#R	i.O.	i.O.	i.O.	i.O.	i.O.
2#L	i.O.	i.O.	i.O.		
2#R	i.O.	i.O.	i.O.		

Tabelle 2 Funktionstest nach der Prüfung 试验后功能检查

ASP Nr. 外后视镜编号	Blinker 转向灯	Elektrisch Verstellung 镜片电动调节	Heizung Glas 镜片加热	Elektrisch Anklapp 电动折叠	Logo-leuchte 照地灯
1#L	i.O.	i.O.	i.O.	i.O.	i.O.
1#R	i.O.	i.O.	i.O.	i.O.	i.O.
2#L	i.O.	i.O.	i.O.		
2#R	i.O.	i.O.	i.O.		

III.3. Verstellung-Stromaufnahme vor und nach der Prüfung 试验前后镜片调节电流

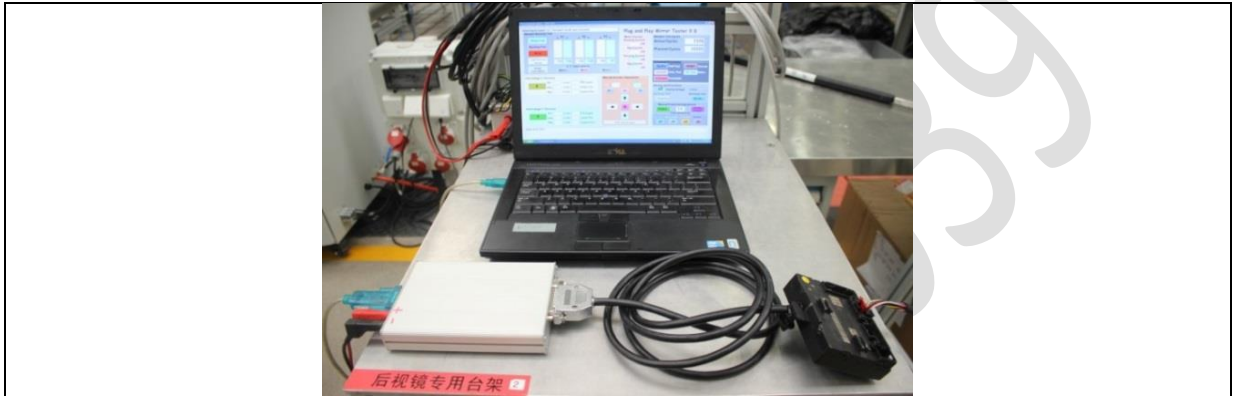
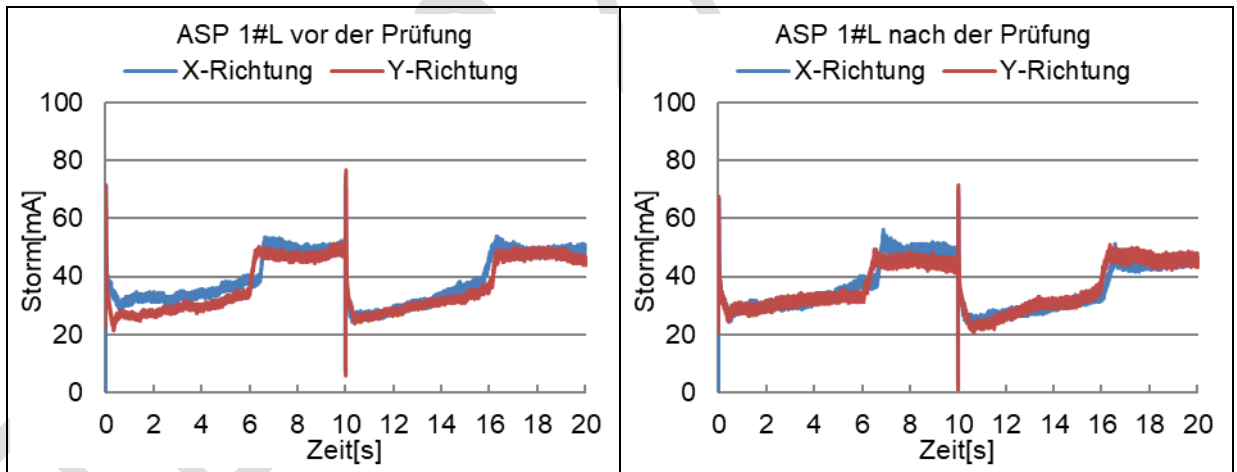
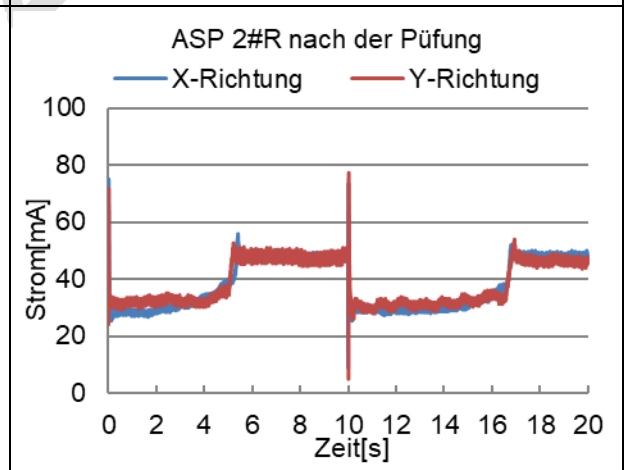
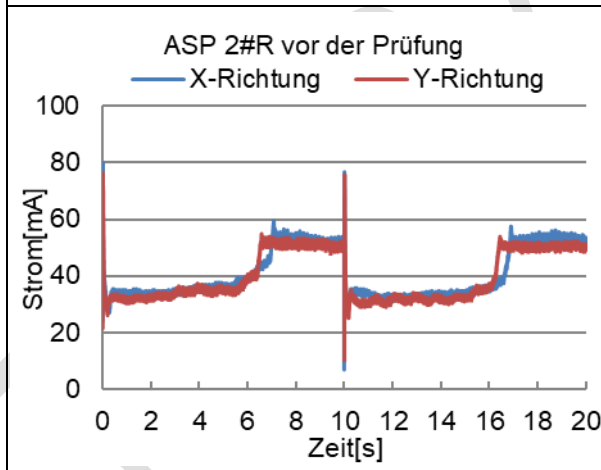
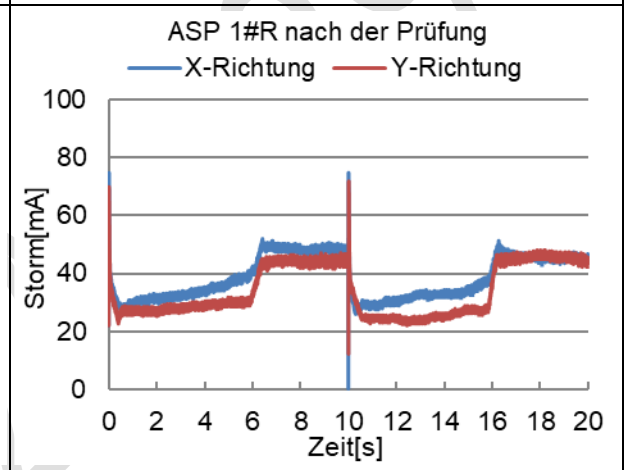
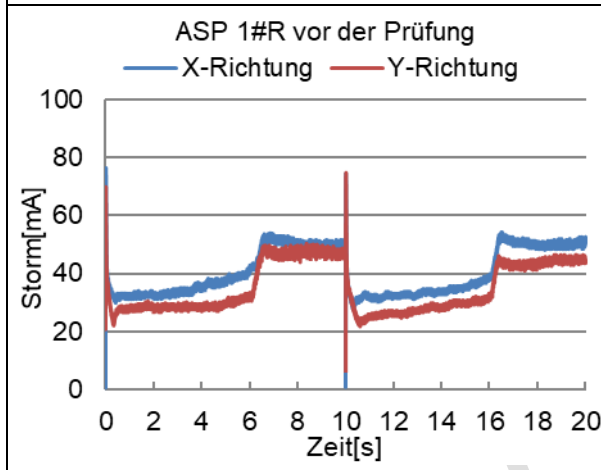
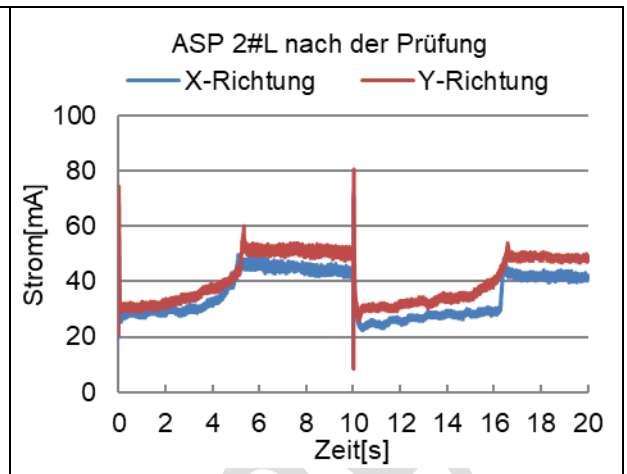
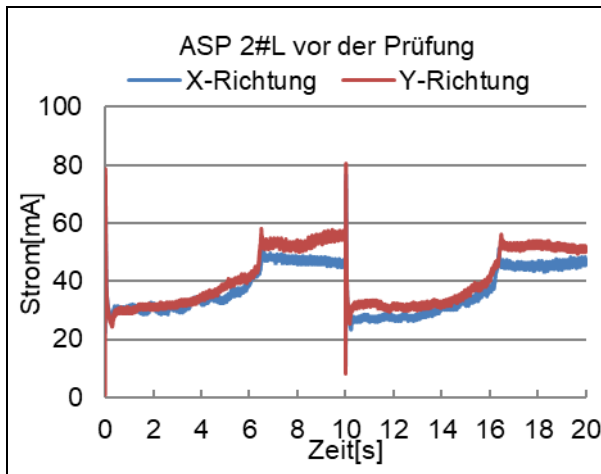
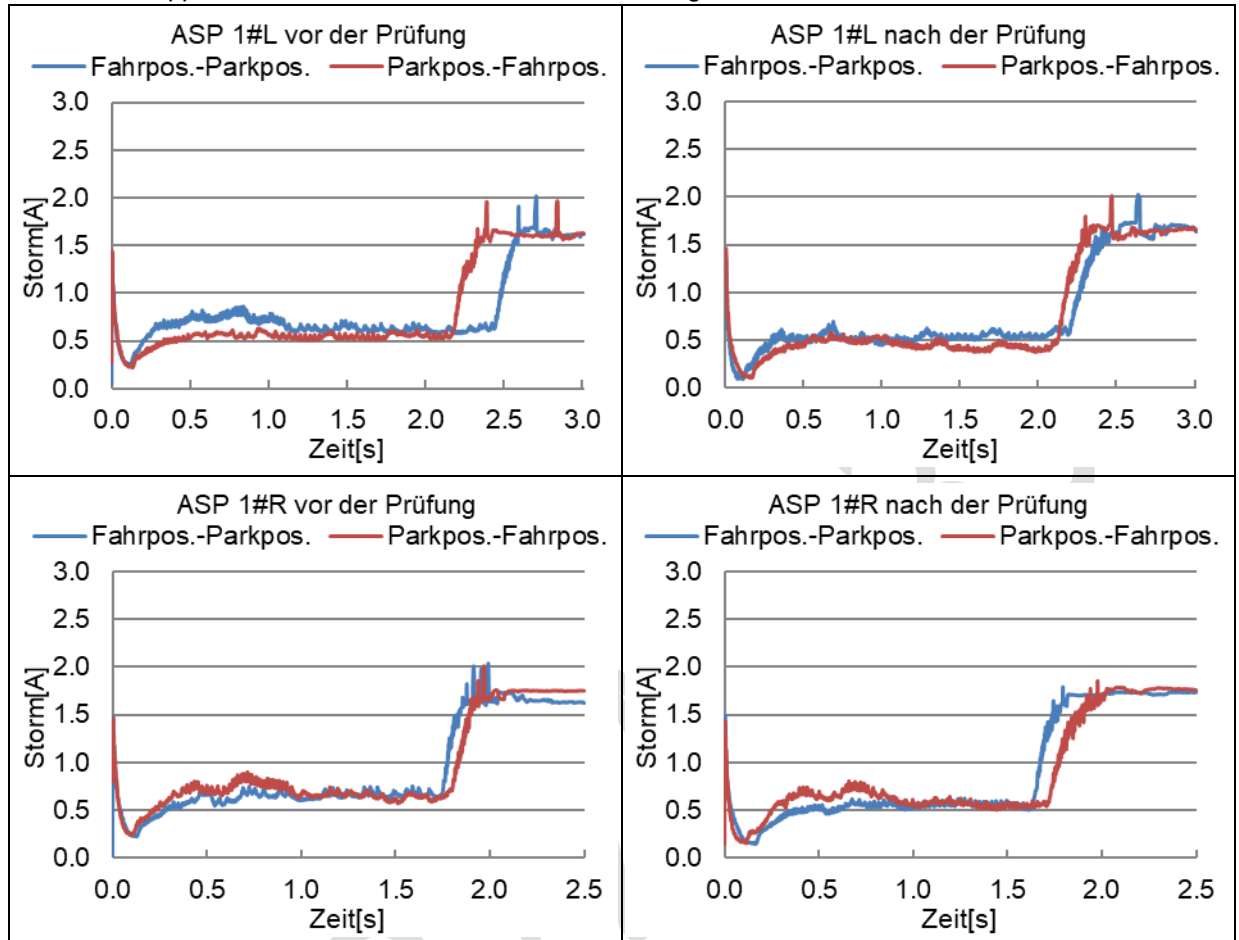


Abb.3: Die Stromaufnahme wurden mittels dem "Plug and Play Mirror Tester" der Fa. UBERNIA Computers Ltd. aufgenommen 通过 "Plug and Play Mirror Tester" 试验台测量电流





III.4. Anklapp-Stromaufnahme vor und nach der Prüfung 试验前后折叠电流



III.5. Widerstand vor nach der Prüfung 试验前后镜片电阻



Abb.4: Die Widerstandsmessung erfolgt mittels Multimeter 通过微电阻计测量电阻

Tabelle 3 Widerstand vor der Prüfung 试验前镜片电阻

ASP Nr. 外后视镜编号	Widerstandswerte 电阻值 [Ω]	ASP Nr. 外后视镜编号	Widerstandswerte 电阻值 [Ω]
1#L	8.7	2#L	8.6
1#R	8.3	2#R	8.3



Bericht Nr. 报告编号: TEBER22A0039
Auftrag Nr. 委托单号: TEBEA21A3285

BC316/1 CN_K&BC311/2 CN_K Klimawechselfest für Außenspiegel
BC316/1 CN_K&BC311/2 CN_K 后视镜气候交变试验

Seite 页数 6 / 12



Zwischen-Bericht 中期报告



Abschluß-Bericht 最终报告

vom 2022-01-12

Tabelle 4 Widerstand nach der Prüfung 试验后视镜片电阻

ASP Nr. 外后视镜编号	Widerstandswerte 电阻值 [Ω]	ASP Nr. 外后视镜编号	Widerstandswerte 电阻值 [Ω]
1#L	8.6	2#L	8.5
1#R	8.3	2#R	8.5

III.6. Teile nach der Prüfung 试验后零件

5CG 857 501 AN: Funktion i.O., kein Bruch, keine klare Veränderungen 功能正常, 无损坏, 无明显变化





5CG 857 502 AH: Funktion i.O., kein Bruch, keine klare Veränderungen 功能正常, 无损坏, 无明显变化





Bericht Nr. 报告编号: TEBER22A0039
Auftrag Nr. 委托单号: TEBEA21A3285

BC316/1 CN_K&BC311/2 CN_K Klimawechseltest für Außenspiegel
BC316/1 CN_K&BC311/2 CN_K 外后视镜气候交变试验

Seite 页数 8 / 12

Zwischen-Bericht 中期报告

Abschluß-Bericht 最终报告

vom 2022-01-12



6RM 857 501 A: Funktion i.O., kein Bruch, keine klare Veränderungen 功能正常, 无损坏, 无明显变化





Bericht Nr. 报告编号: TEBER22A0039
Auftrag Nr. 委托单号: TEBEA21A3285

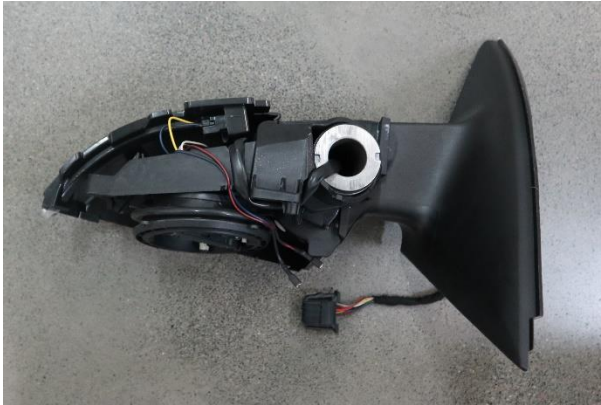
BC316/1 CN_K&BC311/2 CN_K Klimawechseltest für Außenspiegel
BC316/1 CN_K&BC311/2 CN_K 外后视镜气候交变试验

Seite 页数 9 / 12

Zwischen-Bericht 中期报告

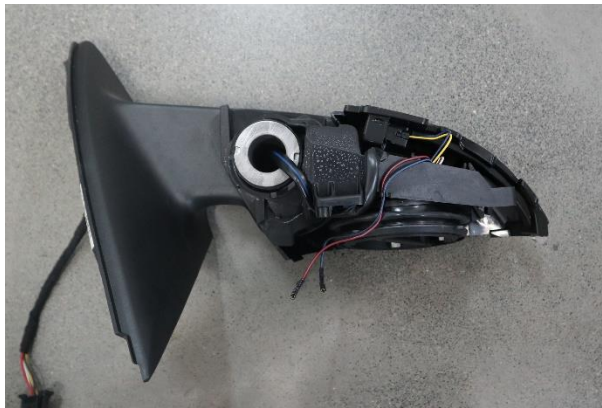
Abschluß-Bericht 最终报告

vom 2022-01-12



6RM 857 501 A: Funktion i.O., kein Bruch, keine klare Veränderungen 功能正常, 无损坏, 无明显变化





IV. Durchführung 试验实施

Anzahl der Teile 试验件数量:	详见附件 V Siehe Anhang
Stand / Herstellungsdatum 试验件的状态/生产日期:	详见附件 V Siehe Anhang
Zeichnungsdatum 图纸日期:	详见附件 V Siehe Anhang
Lieferant/Code 供应商/厂家代码:	详见附件 V Siehe Anhang
Versuchsort 试验地点:	TE-VT, FAW-VW, Changchun
Versuchsdatum 试验时间:	2021-12-22 ~ 2021-01-04
Tester 试验人员:	Fr. Ma.siyuan 马思源, Hr. Zhang.yanyu 张艳宇
Prüfvorschrift/Norm 参照标准:	TL82398-10.2
Version/Stand 标准版本 :	01.2019

IV.1. Prüfanlage 试验设备

IV.1.1. CC-CBYS201700113 K5# Komponenten-Klimakammer 零部件气候箱

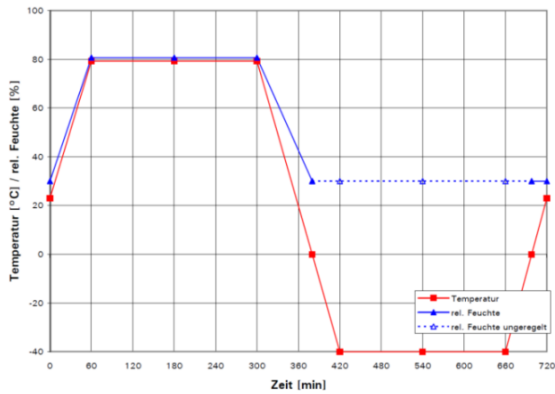
Hersteller 制造商:	Chongqing Yinhe 重庆银河
FAW-VW- Inventar-Nr. 大众资产编号:	30008804
VW-Zertifizierungsnummer 大众认证证书号:	Zertifikat_1577
Zertifizierungsdatum 认证日期:	17.04.2018
Temperaturbereich 温度范围:	-50°C ~+150°C
Feuchtebereich 湿度范围:	+4°C~+95°C, 10%~98%r.F
Temperatur Genauigkeit 温度精度:	1K zeitlich/ 时间上; 1K räumlich/ 空间上
Feuchtigkeits Genauigkeit 湿度精度:	2% zeitlich/ 时间上; 2% räumlich/ 空间上
Nächste Kalibrierung 下次标定:	08.2022 (alle zwei Jahrlich 每两年一次)

IV.1.2. Prüfnorm 试验标准与曲线

Ein Zyklus dauert 720 min und besteht aus folgenden Temperatur- und Luftfeuchtigkeits-Verläufen:

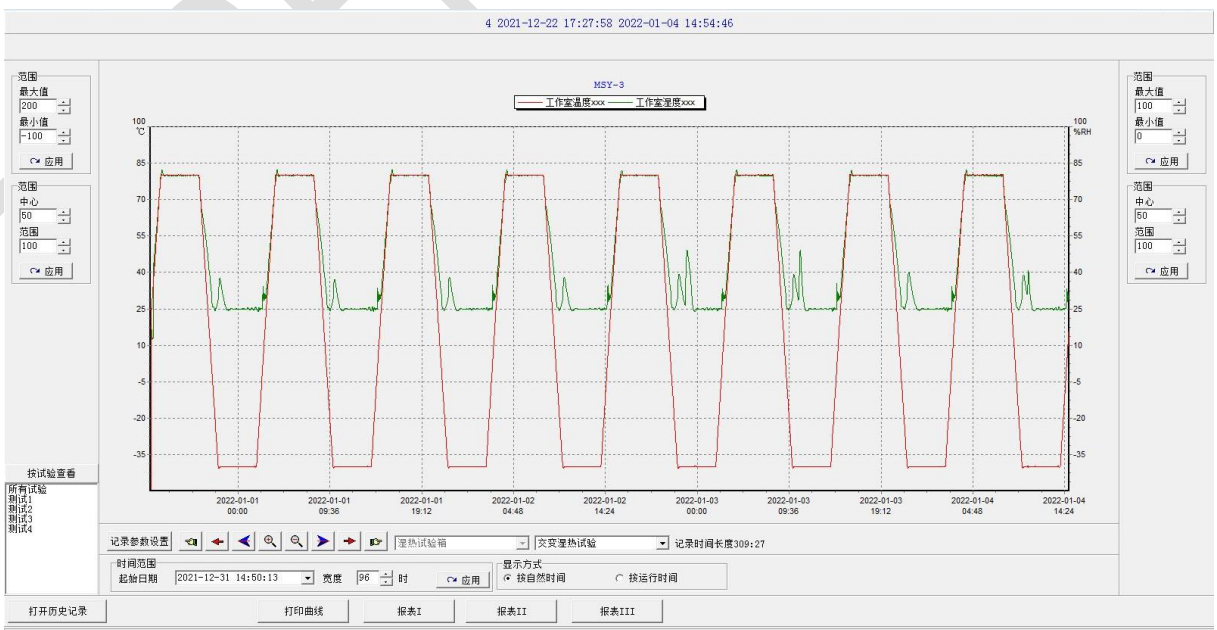
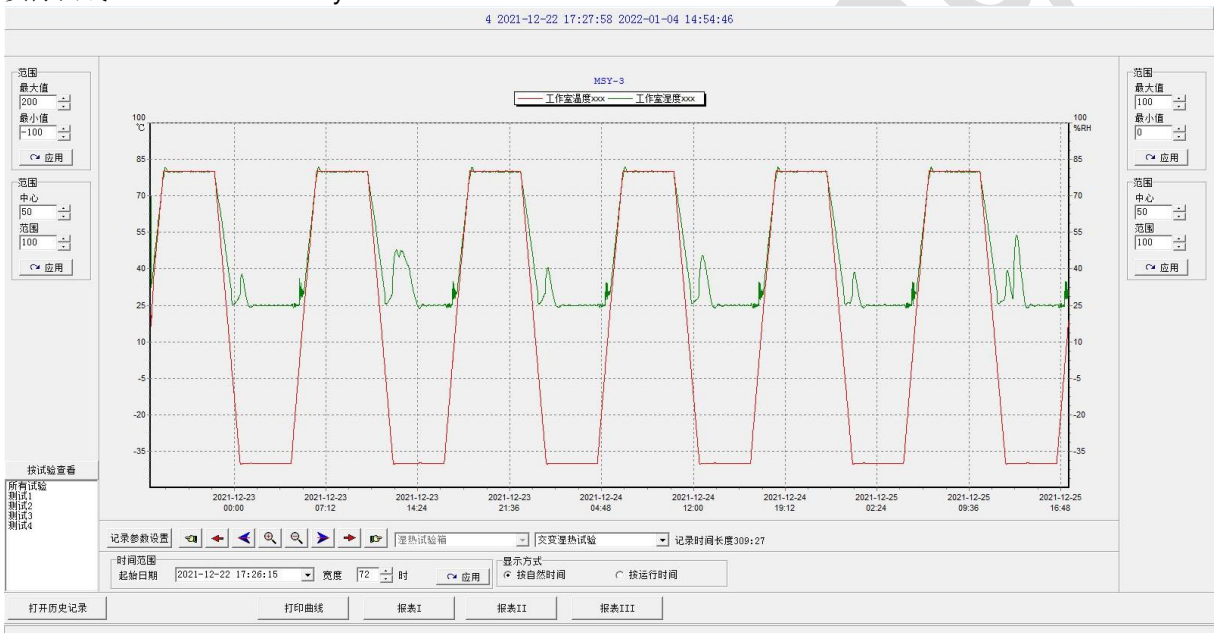
1. 60 min Aufheizphase, auf +80 °C und 80 % rel. Feuchte,
2. 240 min Haltezeit, bei +80 °C und 80 % rel. Feuchte,
3. 120 min Abkühlphase, auf -40 °C, bei Erreichen des Gefrierpunktes: ca. 30 % rel. Feuchte, ab T < 0 °C bleibt die Luftfeuchtigkeit unregelt (anlagenbedingt ist auch ein Aussetzen der Feuchte-Regelung ab T < 10 °C zulässig),
4. 240 min Haltezeit, bei -40 °C, Luftfeuchtigkeit bleibt unregelt,
5. 60 min Aufheizphase, auf +23 °C, ab T = 0 °C wird die rel. Feuchte auf 30 % geregelt.

理论曲线 Theoretische Kurve - 1 Zyklus



实际曲线 Messkurve - 14 Zyklen im Klimakammer K5

4 2021-12-22 17:27:58 2022-01-04 14:54:46





Bericht Nr. 报告编号: TEBER22A0039
Auftrag Nr. 委托单号: TEBEA21A3285

BC316/1 CN_K&BC311/2 CN_K Klimawechselfest für Außenspiegel
BC316/1 CN_K&BC311/2 CN_K 外后视镜气候交变试验

Seite 页数 12 / 12

Zwischen-Bericht 中期报告

Abschluß-Bericht 最终报告

vom 2022-01-12

IV.1.3. Plug and Play Mirror Tester 外后视镜疲劳试验台

Hersteller der Anlage 设备供应商: UBERNIA
FAW-VW- Inventar-Nr.大众资产编号: 30002981
VW-Zertifizierungsnummer 大众认证证书号: 1507
Zertifizierungsdatum 认证日期: 05.06.2015

IV.2. Messmittel 测量仪器

IV.2.1. 微电阻计

Hersteller der Anlage 设备供应商: HIOKI
Typ 型号: RM3548
Messbereich 测量范围: 0Ω~3.5MΩ
Nächste Kalibrierung 下次标定: 10.2022 (jährlich 每年一次)

V. Anhang 附件

序号	试验零件名称 中外文	零件号	生产 批次	试验件 类型	厂家 代码	厂家名称 中外文	图纸日期	科室	零件之父 中外文
Nr.	Teil-Benennung	Teil-Nummer	Stand	Sort (A/BMG)	Herstell /Code	Herstell	Zeichn. Datum	Abteilung	FOP
1	外后视镜总成 Außenspiegel	5CG 857 501 AN	01S	BMG	C4V	成都光华智能汽车部件 有限公司 Chengdu Guanghua Intelligent AutomobileParts Co.,LTD.	060621	成都外饰 科	秦泗伟 siw ei.qin
2		5CG 857 502 AH	01S						
3		6RM 857 501 A	02S				251119		
4		6RM 857 502 A	02S						

VI. Erklärung 声明

评价结果仅对报告中的试验样件负责。


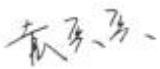
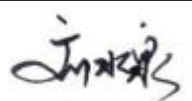
Die Bewertung dieses Berichtes ist nur für die getesteten Prüflinge verantwortlich.

试验报告

Test Report

试验名称: 几何测量

Test: Geometrical Measurement

主检: Tested by		日期: Date	2021年10月25日 October 25, 2021
审核: Reviewed by		日期: Date	2021年10月25日 October 25, 2021
批准: Approved by		日期: Date	2021年10月25日 October 25, 2021



北京光华荣昌汽车零部件有限公司实验室

Laboratory of Beijing Goldrare Automobile Parts Co., Ltd.

声 明 Statement

- (1) 报告无实验室“检测专用章”章无效。
- (2) 报告无主检、审核、批准人签字无效。
- (3) 报告涂改无效。
- (4) 复制报告未重新加盖“检测专用章”章无效。
- (5) 对检测报告若有异议, 请收到报告后 15 个工作日内通知实验室。
- (6) 送样检测仪对样品负责。
- (7) 电子版报告无安全密码无效。

- (1) Any report that is not stamped by the laboratory is invalid.
- (2) Any report that is not signed by all three of the tester, reviewer, and approver is invalid.
- (3) Any report with unapproved alterations is invalid.
- (4) Any copy of the report that is not stamped by the laboratory again is invalid.
- (5) If there is any objection to the report, please notify the tester within 15 business days after receiving the report.
- (6) Any test report for submitted samples only applies to these samples.
- (7) Any electronic copy of the report without a security code is invalid.

试验单位: 北京光华荣昌汽车部件有限公司实验室

地 址: 北京市昌平区流村镇工业园区

电 话: (010) 60793358-5711 邮 编: 102200

Test organization: Laboratory of Beijing Goldrare Automobile Parts Co., Ltd.

Address: Industrial Park of Liucun Town, Changping District, Beijing, China

Phone: (010) 60793358-5711

Zip code: 102200

样品名称 Sample name	外后视镜总成 Exterior mirror assembly	车 型 Model	BC311
样品件号 Sample part number	6RM 857 501 A 6RM 857 502 A	样品数量 Number of samples	8 件/PC
委托单位 Sample submitted by	后视镜技术中心 Mirror R&D Dept.	生产单位 Sample produced by	成都光华智能 Chengdu Goldrare
送 样 者 Sample submitter	郭立冬 GUO Lidong	送样日期 Sample submission	2021 年 10 月 20 日 October 20, 2021
试验地点 Test location	北京光华荣昌汽车零部件有限公司实 验室 Laboratory of Beijing Goldrare Automobile Parts Co., Ltd.	试验日期 Test date	2021 年 10 月 25 日 October 25, 2021
试验项目 Test item	几何测量 Geometrical Measurement		
试验标准 Test standard	TL82036-2019		
试验目的 Test objective	其他 Others		
试验结果 Test result	经检验所送样品所检验项目符合要求 Test results prove that the samples submitted meet relevant requirements.		
备注 Remarks	移厂后状态 Post-relocation status		

一、试验条件 I. Test conditions

试验时间 Test date:	2021 年 10 月 25 日—2021 年 10 月 25 日 October 25, 2021–October 25, 2021
试验地点 Test location:	北京光华荣昌汽车部件有限公司实验室 Laboratory of Beijing Goldrare Automobile Parts Co., Ltd.
试验人员 Tester:	王伟 WANG Wei
环境温/湿度 Temperature / humidity:	温度: 23℃; 湿度: 52 % Temperature: 23℃; Humidity: 52%

二、试验仪器设备 II. Test equipment

序号 SN	设备名称 Equipment name	设备编号 Equipment number	规格型号 Model	厂家 Manufacturer	精度 Precision	有效期 Expiration date
1	塞尺 Feeler gauge	L-103	0.02-1.0	史丹利五金工具(上海)有限公司 Stanley Works (Shanghai) Co., Ltd.	/	2022 年 10 月 17 日 October 17, 2022

三、试验方法及评价标准 III. Test method and evaluation criteria

1、试验方法 1. Test method

根据图纸测量后视镜, 镜框与镜片间隙, 三角座与面罩、下镜壳间隙。
Measure the gap between rear housing and glass, as well as the gap between triangular base and front housing & lower cap, according to drawings.

2、评价标准 2. Evaluation criteria

镜框与镜片间隙: $2.5 \pm 0.5\text{mm}$ 。
三角座与面罩、下镜壳间隙: $1 \pm 0.3\text{mm}$ 。
Gap between rear housing and glass: $2.5 \pm 0.5\text{mm}$
Gap between triangular base and front housing & lower cap: $1 \pm 0.3\text{mm}$

四、标准偏离 IV. Standard deviation

1、标准偏离 1. Standard deviation

/

五、试验结果 V. Test results

1、试验结果 1. Test results

样品编号(移厂前状态) Sample No. (Status before moving factory)	镜框与镜片间隙 (mm) Gap between rear housing and glass							
	1	2	3	4	5	6	7	8
204-007 左	2.5	2.6	2.4	2.3	2.3	2.4	2.2	2.2
204-008 右	2.3	2.4	2.3	2.3	2.4	2.5	2.6	2.5
204-009 左	2.5	2.5	2.5	2.3	2.4	2.4	2.3	2.4
204-010 右	2.5	2.5	2.2	2.3	2.3	2.4	2.4	2.5
样品编号(移厂前状态) Sample No. (Status before moving factory)	三角座与面罩、下镜壳间隙 (mm) Gap between triangular base and front housing & lower cap							
	1	2	3	4	5	6	7	8

204-007 左	1.2	1.1	0.8	1.0	1.1	1.0	0.9	0.9
204-008 右	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.2	1.2
204-009 左	0.8	0.9	0.9	1.0	1.0	1.1	1.2	1.2
204-010 右	0.9	1.0	1.0	1.1	1.0	1.1	1.1	1.2
样品编号(移厂后状态) Sample No. (Post-relocation status)	镜框与镜片间隙 (mm) Gap between rear housing and glass							
	1	2	3	4	5	6	7	8
204-011 左	2.4	2.4	2.3	2.3	2.3	2.2	2.3	2.3
204-012 右	2.2	2.3	2.1	2.3	2.2	2.5	2.4	2.5
204-013 左	2.4	2.5	2.5	2.4	2.2	2.2	2.3	2.2
204-014 右	2.3	2.3	2.3	2.4	2.3	2.3	2.3	2.2
样品编号(移厂后状态) Sample No. (Post-relocation status)	三角座与面罩、下镜壳间隙 (mm) Gap between triangular base and front housing & lower cap							
	1	2	3	4	5	6	7	8
204-011 左	0.9	0.9	0.9	1.0	1.0	1.0	0.9	0.9
204-012 右	1.0	1.0	1.0	1.1	1.1	1.1	1.2	1.2
204-013 左	1.1	1.2	1.1	1.2	1.2	1.1	1.1	1.0
204-014 右	0.9	1.0	1.0	0.9	1.0	1.1	1.1	1.0

2、结果照片 2. Photo of results



3、试验结论 3. Test conclusion

合格 Pass

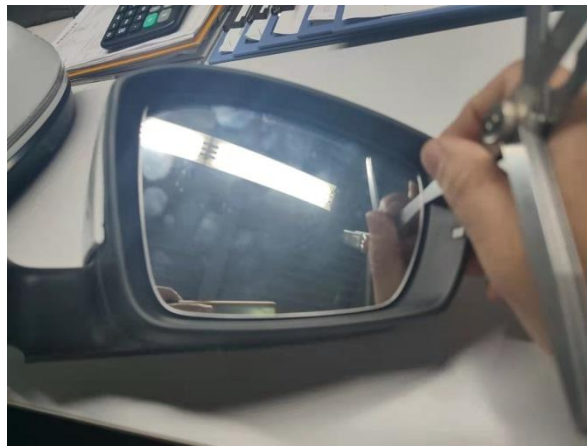
备注: 合格: 达到要求; 不合格: 未达到要求; 不评价: 未提供评价标准;

Note: Pass: requirements fulfilled; Fail: requirements not fulfilled; Unevaluated: No evaluation criteria are provided;

六、试验照片 VI. Test photos



来样照片 Photo of samples



试验中 During the test



试验前 Before the test



试验后 After the test

附录: 样品情况表 Annex: Sample information

项目 Item	样品情况 Sample information
车辆名称、型号、商标 Vehicle name, model, trademark	BC311
车辆类型 Vehicle category	/
车辆生产厂 Vehicle manufacturer	/

样品名称 Sample	外后视镜总成 Exterior mirror assembly
规格型号 Sample model	6RM 857 501A 6RM 857 502
结构 Structure	/
材料名称 Material	/
正面颜色 Front color	/

****报告结束 End of Report****

试验报告

Test Report

试验名称: 环境老化/温度老化

Test: Environmental aging/temperature aging

主检: Tested by



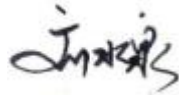
日期: Date 2021年11月6日 November 6, 2021

审核: Reviewed by



日期: Date 2021年11月6日 November 6, 2021

批准: Approved by



日期: Date 2021年10月6日 November 6, 2021

北京光华荣昌汽车零部件有限公司实验室

Laboratory of Beijing Goldrare Automobile Parts Co., Ltd.



声 明 Statement

- (1) 报告无实验室“检测专用章”章无效。
- (2) 报告无主检、审核、批准人签字无效。
- (3) 报告涂改无效。
- (4) 复制报告未重新加盖“检测专用章”章无效。
- (5) 对检测报告若有异议, 请收到报告后 15 个工作日内通知实验室。
- (6) 送样检测仪对样品负责。
- (7) 电子版报告无安全密码无效。

- (1) Any report that is not stamped by the laboratory is invalid.
- (2) Any report that is not signed by all three of the tester, reviewer, and approver is invalid.
- (3) Any report with unapproved alterations is invalid.
- (4) Any copy of the report that is not stamped by the laboratory again is invalid.
- (5) If there is any objection to the report, please notify the tester within 15 business days after receiving the report.
- (6) Any test report for submitted samples only applies to these samples.
- (7) Any electronic copy of the report without a security code is invalid.

试验单位: 北京光华荣昌汽车部件有限公司实验室

地 址: 北京市昌平区流村镇工业园区

电 话: (010) 60793358-5711 邮 编: 102200

Test organization: Laboratory of Beijing Goldrare Automobile Parts Co., Ltd.

Address: Industrial Park of Liucun Town, Changping District, Beijing, China

Phone: (010) 60793358-5711

Zip code: 102200

样品名称 Sample name	外后视镜总成 Exterior mirror assembly	车 型 Model	BC311
样品件号 Sample part number	6RM 857 501 A 6RM 857 502 A	样品数量 Number of samples	2 件/PC
委托单位 Sample submitted by	后视镜技术中心 Mirror R&D Dept.	生产单位 Sample produced by	成都光华智能 Chengdu Goldrare
送 样 者 Sample submitter	郭立冬 GUO Lidong	送样日期 Sample submission	2021 年 10 月 20 日 October 20, 2021
试验地点 Test location	北京光华荣昌汽车部件有限公司实 验室 Laboratory of Beijing Goldrare Automobile Parts Co., Ltd	车 型 Model	2021 年 11 月 1 日 November 1, 2021
试验项目 Test item	环境老化/温度老化 Environmental aging/temperature aging		
试验标准 Test standard	TL82036-2019		
试验目的 Test objective	其他 Others		
试验结果 Test result	经检验所送样品所检验项目符合要求 Test results prove that the samples submitted meet relevant requirements.		
备注 Remarks	移厂后状态 Post-relocation status		

一、试验条件 I. Test conditions

试验时间 Test date:	2021 年 11 月 1 日—2021 年 11 月 6 日 November 25, 2021–November 31, 2021
试验地点 Test location:	北京光华荣昌汽车部件有限公司实验室 Laboratory of Beijing Goldrare Automobile Parts Co., Ltd.
试验人员 Tester:	王伟 WANG Wei
环境温/湿 Temperature /humidity:	温度: 23℃; 湿度: 52 % Temperature: 23℃; Humidity: 52%

二、试验仪器设备 II. Test equipment

序号 SN	设备名称 Equipment name	设备编号 Equipment number	规格型号 Model	厂家 Manufacturer	精度 Precision	有效期 Expiration date
1	低温箱 Low temperature chamber	R-005	DXF40-100	北京低温设备厂 Beijing Cryogenic Equipment Factory	±1℃	2021 年 12 月 9 日 December 9, 2021
2	高压加速老化试验机 Pressure accelerated aging test chamber	R-088	SRPCT-35	苏瑞电子设备(北京)有限公司 Surui Electronic Equipment (Beijing) Co., Ltd.	/	2021 年 12 月 9 日 December 9, 2021
3	热老化试验箱 Hot aging test chamber	R-006	QL-100	杭州利辉环境检测设备有限公司 Hangzhou Lihui Environmental Testing Equipment Co., Ltd.	±0.5%	2021 年 12 月 9 日 December 9, 2021
4	反射率仪 Reflectance meter	Q-042	北京同锐鑫科技有限公司 Beijing Tongruixin Technology Co., Ltd.	±2.0%	2021 年 07 月 15 日 July 15, 2021	2022 年 07 月 14 日 July 14, 2021

三、试验方法及评价标准 III. Test method and evaluation criteria

1、试验方法 1. Test method 1、室内常温 (23±2)℃: 存放 1h。 2、热老化: 90℃存放 24h 后室内常温存放 2h。 3、潮湿老化: 55℃和 95%相对空气湿度条件下 48h 后室内常温存放 2h。 4、低温老化: -40℃条件下存放 24h 后室内常温存放 1h。 1 h storage at room temperature (23±2)℃; Hot aging: 24h at 90℃, and then 2h at room temperature; Humid aging: 48h at 55℃ and 95% relative humidity, and then 2h at room temperature; 5、Cold aging: 24h at -40℃, and then 1h at room temperature.
2、评价标准 2. Evaluation criteria 试验后, 功能正常, 外观良好, 无变形、裂纹、断裂等损坏, 各部件匹配良好, 卡接牢固无松动且镜片光学符合≥40%

After the test, all functions work normally, and the appearance remains good, without deformation, cracks, or breaks. All parts coordinate well, snap fitting is firm, and the optical characteristics of the mirror meet the requirements of the drawings.

四、标准偏离 IV. Standard deviation

1、标准偏离 1. Standard deviation

无 None

五、试验结果 V. Test result

1、试验结果 1. Test result

样品名称 Sample name	样品编号 Sample number	试验前反射率 (%)	试验后反射率 (%)	状态描述 Test result
外后视镜总成 左 (高配) assy - left	204-015	52.18	51.09	试验后功能正常, 外观良好, 无变形, 裂纹, 断裂等损坏, 各部件匹配良好, 卡接牢固无松动且镜片光学符合图纸要求。 After the test, all functions work normally, and the appearance remains good, without deformation, cracks, or breaks. All parts coordinate well, snap fitting is firm, and the optical characteristics of the mirror meet the requirements of the drawings.
外后视镜总成 右 (高配) assy - right	204-016	53.48	52.20	试验后功能正常, 外观良好, 无变形, 裂纹, 断裂等损坏, 各部件匹配良好, 卡接牢固无松动且镜片光学符合图纸要求。 After the test, all functions work normally, and the appearance remains good, without deformation, cracks, or breaks. All parts coordinate well, snap fitting is firm, and the optical characteristics of the mirror meet the requirements of the drawings.

2、结果照片 2. Photo



3、试验结论 3. Test conclusion

合格 Pass

备注: 合格: 达到要求; 不合格: 未达到要求; 不评价: 未提供评价标准:

Note: Pass: requirements fulfilled; Fail: requirements not fulfilled; Unevaluated: No evaluation criteria are provided;



来样照片 Photo of samples



试验中 During the test



试验前 Before the test

试验后 After the test

附录: 样品情况表 Annex: Sample information

项目 Item	样品情况 Sample information
车辆名称、型号、商标 Vehicle name, model, trademark	BC311
车辆类型 Vehicle category	/
车辆生产厂 Vehicle manufacturer	/
样品名称 Sample	外后视镜总成 Exterior mirror assembly
规格型号 Sample model	6RM 857 501A

	6RM 857 502
结构 Structure	/
材料名称 Material	/
正面颜色 Front color	/

****报告结束 End of Report ****

试 验 报 告

Test Report

试验名称: 抗疲劳强度

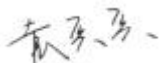
Test: Fatigue strength

主检: Tested by



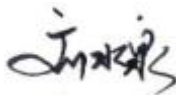
日期: Date 2021 年 10 月 29 日 October 29, 2021

审核: Reviewed by



日期: Date 2021 年 10 月 29 日 October 29, 2021

批准: Approved by



日期: Date 2021 年 10 月 29 日 October 29, 2021

北京光华荣昌汽车零部件有限公司实验室

Laboratory of Beijing Goldrare Automobile Parts Co., Ltd.



声 明 Statement

- (1) 报告无实验室“检测专用章”章无效。
- (2) 报告无主检、审核、批准人签字无效。
- (3) 报告涂改无效。
- (4) 复制报告未重新加盖“检测专用章”章无效。
- (5) 对检测报告若有异议, 请收到报告后 15 个工作日内通知实验室。
- (6) 送样检测仅对样品负责。
- (7) 电子版报告无安全密码无效。

(1) Any report that is not stamped by the laboratory is invalid.

(2) Any report that is not signed by all three of the tester, reviewer, and approver is invalid.

(3) Any report with unapproved alterations is invalid.

(4) Any copy of the report that is not stamped by the laboratory again is invalid.

(5) If there is any objection to the report, please notify the tester within 15 business days after receiving the report.

(6) Any test report for submitted samples only applies to these samples.

(7) Any electronic copy of the report without a security code is invalid.

试验单位: 北京光华荣昌汽车部件有限公司实验室

地 址: 北京市昌平区流村镇工业园区

电 话: (010) 60793358-5711 邮 编: 102200

Test organization: Laboratory of Beijing Goldrare Automobile Parts Co., Ltd.

Address: Industrial Park of Liucun Town, Changping District, Beijing, China

Phone: (010) 60793358-5711

Zip code: 102200

样品名称 Sample name	外后视镜总成 Exterior mirror assembly	车 型 Model	BC311
样品件号 Sample part number	6RM 857 501 A 6RM 857 502 A	样品数量 Number of samples	4 件/PC
委托单位 Sample submitted by	后视镜技术中心 Mirror R&D Dept.	生产单位 Sample produced by	/
送 样 者 Sample submitter	郭立冬 GUO Lidong	送样日期 Sample submission	2021 年 10 月 20 日 October 20, 2021
试验地点 Test location	北京光华荣昌汽车零部件有限公司实 验室 Laboratory of Beijing Goldrare Automobile Parts Co., Ltd.	试验日期 Test date	2021 年 10 月 27 日 October 27, 2021
试验项目 Test item	抗疲劳强度 Fatigue strength		
试验标准 Test standard	TL82036-2019		
试验目的 Test objective	其他 Others		
试验结果 Test result	经检验所送样品所检验项目符合要求 Test results prove that the samples submitted meet relevant requirements.		
备注 Remarks	移厂后状态 Post-relocation status		

一、试验条件 I. Test conditions

试验时间 Test date:	2021 年 10 月 27 日—2021 年 10 月 29 日 October 27, 2021–October 29, 2021
试验地点 Test location:	北京光华荣昌汽车部件有限公司实验室 Laboratory of Beijing Goldrare Automobile Parts Co., Ltd.
试验人员 Tester:	王伟 WANG Wei
环境温/湿度 Temperature / humidity:	温度: 23℃; 湿度: 52 % Temperature: 23℃; Humidity: 52%

二、试验仪器设备 II. Test equipment

序号 SN	设备名称 Equipment name	设备编号 Equipment number	规格型号 Model	厂家 Manufacturer	精度 Precision	有效期 Expiration date
1	振动试验台 Vibration test bench	N-008	MPA406/M232A	北京航天希尔技术 有限公司 ETS Solutions	/	2022 年 8 月 21 日

三、试验方法及评价标准 III. Test method and evaluation criteria

1、试验方法 1. Test method

固定要求	后视镜总成按照实际装配状态安装在振动台上;
振动方向	与安装位置垂直 ;
试验持续时间	24小时, 耐久试验频率为3~6次/min;
频率	平滑过渡10~60Hz/60~10Hz;
振幅值	在10~16Hz/16~10Hz范围内常数±3mm;
加速度	在16~60Hz/60~16Hz范围内常数±30m/s ² ;
频率变化时间	1 倍频程 1 分钟。
Mounting: Mounted to test bench as in actual vehicle	
Direction of vibration: Vertical to as-installed position	
Test duration: 24 h. Endurance test frequency is 3~6 times/min	
Frequency: Smooth increase and decrease from 10 Hz to 60 Hz/60 Hz to 10 Hz	
Amplitude: ± 3 mm constantly in the range of 10 Hz to 16 Hz/16 Hz to 10 Hz	
Acceleration: ± 30m/s ² constantly in the range of 16 Hz to 60 Hz/60 Hz to 16 Hz	
Frequency sweep time: 1/min	

2、评价标准 2. Evaluation criteria

<p>1、1) 试验后功能正常, 外观良好, 无变形, 裂纹, 断裂等损坏;</p> <p>2) 各部件匹配良好, 卡接牢固无松动;</p> <p>3) 振动试验后, 各部件匹配处因磨损出现白色粉末为正常现象;</p> <p>2、试验前后在按压、调整或折叠时, 在任何驾驶状态下都不得有破坏性的噪音, 如吱吱声等。</p> <p>1、 1) After the test, the mirror shall work normally, and the appearance shall remain good, without deformation, cracks, or breaks.</p> <p>2) All parts coordinate well, and the snap fitting is firm.</p> <p>3) After the test, it is normal to see white power appear at the connection between different parts due to wear.</p> <p>2、 There shall be no damaging noises, such as squeaks, etc in any driving position when pressed, adjusted or folded before or after the test.</p>
--

四、标准偏离 IV. Standard deviation

1、标准偏离 1. Standard deviation

/

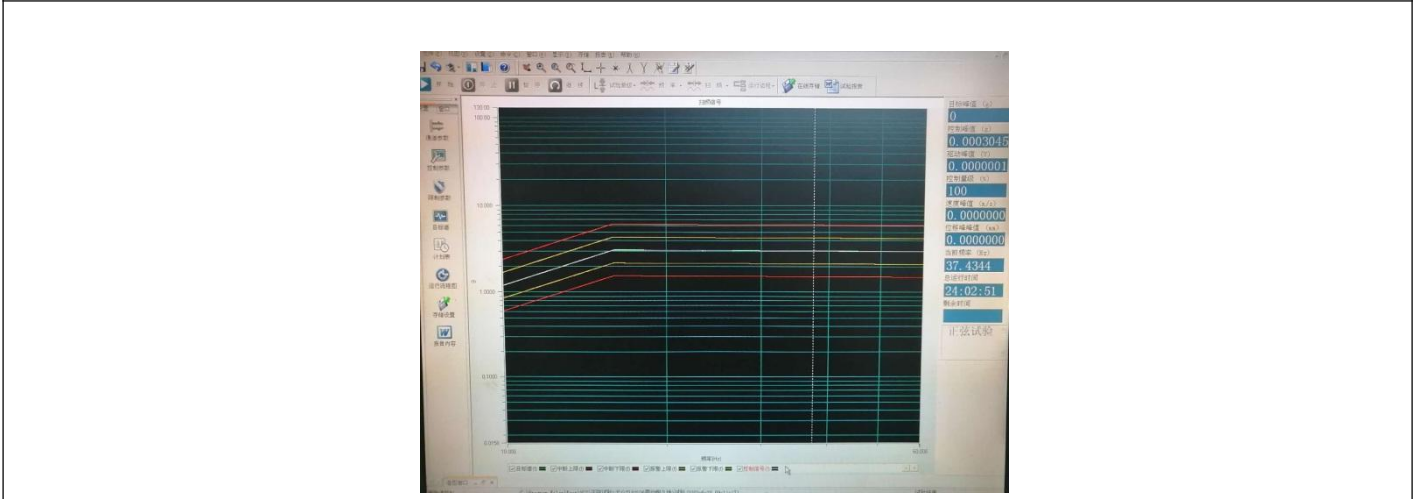
五、试验结果 V. Test results

1、试验结果 1. Test results

样品名称	样品编号	结果描述
外后视镜总左 Exterior mirror assembly -- left	204-011	<p>试验后, 功能正常, 外观良好, 无变形, 裂纹, 断裂等损坏。各部件匹配良好, 卡接牢固无松动。试验前后在按压、调整或折叠时, 在任何驾驶状态下都不得有破坏性的噪音, 如吱吱声等。</p> <p>After the test, the mirror shall work normally, and the appearance shall remain good, without deformation, cracks, or breaks.</p> <p>All parts coordinate well, and the snap fitting is firm.</p> <p>After the test, it is normal to see white power appear at the connection between different parts due to wear.</p> <p>There shall be no damaging noises, such as squeaks, etc in any driving position when pressed, adjusted or folded before or after the test.</p>
外后视镜总右 Exterior mirror assembly --right	204-012	<p>试验后, 功能正常, 外观良好, 无变形, 裂纹, 断裂等损坏。各部件匹配良好, 卡接牢固无松动。试验前后在按压、调整或折叠时, 在任何驾驶状态下都不得有破坏性的噪音, 如吱吱声等。</p> <p>After the test, the mirror shall work normally, and the appearance shall remain good, without deformation, cracks, or breaks.</p> <p>All parts coordinate well, and the snap fitting is firm.</p> <p>After the test, it is normal to see white power appear at the connection between different parts due to wear.</p> <p>There shall be no damaging noises, such as squeaks, etc in any driving position when pressed, adjusted or folded before or after the test.</p>
外后视镜总左 Exterior mirror assembly -- left	204-013	<p>试验后, 功能正常, 外观良好, 无变形, 裂纹, 断裂等损坏。各部件匹配良好, 卡接牢固无松动。试验前后在按压、调整或折叠时, 在任何驾驶状态下都不得有破坏性的噪音, 如吱吱声等。</p> <p>After the test, the mirror shall work normally, and the appearance shall remain good, without deformation, cracks, or breaks.</p> <p>All parts coordinate well, and the snap fitting is firm.</p> <p>After the test, it is normal to see white power appear at the connection between different parts due to wear.</p> <p>There shall be no damaging noises, such as squeaks, etc in any driving position when pressed, adjusted or folded before or after the test.</p>
外后视镜总右 Exterior mirror assembly --right	204-014	<p>试验后, 功能正常, 外观良好, 无变形, 裂纹, 断裂等损坏。各部件匹配良好, 卡接牢固无松动。试验前后在按压、调整或折叠时, 在任何驾驶状态下都不得有破坏性的噪音, 如吱吱声等。</p> <p>After the test, the mirror shall work normally, and the appearance shall remain good, without deformation, cracks, or breaks.</p> <p>All parts coordinate well, and the snap fitting is firm.</p> <p>After the test, it is normal to see white power appear at the connection between different parts due to wear.</p>

	<p>There shall be no damaging noises, such as squeaks, etc in any driving position when pressed, adjusted or folded before or after the test.</p>	
--	---	--

2、结果照片 2. Photo of results



3、试验结论 3. Test conclusion

合格 Pass

备注: 合格: 达到要求; 不合格: 未达到要求; 不评价: 未提供评价标准:

Note: Pass: requirements fulfilled; Fail: requirements not fulfilled; Unevaluated: No evaluation criteria are provided;

六、试验照片 VI. Test photos



来样照片 Photo of samples



试验中 During the test



试验前 Before the test



试验后 After the test

附录: 样品情况表 Annex: Sample information

项目 Item	样品情况 Sample information
车辆名称、型号、商标 Vehicle name, model, trademark	BC311
车辆类型 Vehicle category	/
车辆生产厂 Vehicle manufacturer	/
样品名称 Sample	外后视镜总成 Exterior mirror assembly
规格型号 Sample model	6RM 857 501A 6RM 857 502
结构 Structure	/
材料名称 Material	/
正面颜色 Front color	/

****报告结束 End of Report****

试 验 报 告

Test Report

试验名称: 折叠力

Test:Forward folding

主检: Tested by		日期: Date	2021 年 10 月 29 日 October 29, 2021
审核: Reviewed by		日期: Date	2021 年 10 月 29 日 October 29, 2021
批准: Approved by		日期: Date	2021 年 10 月 29 日 October 29, 2021



北京光华荣昌汽车部件有限公司实验室

Laboratory of Beijing Goldrare Automobile Parts Co., Ltd.

声 明 Statement

- (1) 报告无实验室“检测专用章”章无效。
- (2) 报告无主检、审核、批准人签字无效。
- (3) 报告涂改无效。
- (4) 复制报告未重新加盖“检测专用章”章无效。
- (5) 对检测报告若有异议, 请收到报告后 15 个工作日内通知实验室。
- (6) 送样检测仪对样品负责。
- (7) 电子版报告无安全密码无效。

- (1) Any report that is not stamped by the laboratory is invalid.
- (2) Any report that is not signed by all three of the tester, reviewer, and approver is invalid.
- (3) Any report with unapproved alterations is invalid.
- (4) Any copy of the report that is not stamped by the laboratory again is invalid.
- (5) If there is any objection to the report, please notify the tester within 15 business days after receiving the report.
- (6) Any test report for submitted samples only applies to these samples.
- (7) Any electronic copy of the report without a security code is invalid.

试验单位: 北京光华荣昌汽车部件有限公司实验室

地 址: 北京市昌平区流村镇工业园区

电 话: (010) 60793358-5711 邮 编: 102200

Test organization: Laboratory of Beijing Goldrare Automobile Parts Co., Ltd.

Address: Industrial Park of Liucun Town, Changping District, Beijing, China

Phone: (010) 60793358-5711

Zip code: 102200

样品名称 Sample name	外后视镜总成 Exterior mirror assembly	车 型 Model	BC311
样品件号 Sample part number	6RM 857 501 A 6RM 857 502 A	样品数量 Number of samples	4 件
委托单位 Sample submitted by	后视镜技术中心 Mirror R&D Dept.	生产单位 Sample produced by	/
送 样 者 Sample submitter	郭立冬 GUO Lidong	送样日期 Sample submission	2021 年 10 月 20 日 October 20, 2021
试验地点 Test location	北京光华荣昌汽车零部件有限公司实 验室 Laboratory of Beijing Goldrare Automobile Parts Co., Ltd.	试验日期 Test date	2021 年 10 月 27 日 October 27, 2021
试验项目 Test item	折叠力 Forward folding		
试验标准 Test standard	图纸 Drawing sheet		
试验目的 Test objective	其他 Others		
试验结果 Test result	经检验所送样品所检验项目符合要求 Test results prove that the samples submitted meet relevant requirements.		
备注 Remarks	移厂后状态 Post-relocation status		

一、试验条件 I. Test conditions

试验时间 Test date:	2021 年 10 月 27 日—2021 年 10 月 29 日 October 27, 2021–October 29, 2021
试验地点 Test location:	北京光华荣昌汽车部件有限公司实验室 Laboratory of Beijing Goldrare Automobile Parts Co., Ltd.
试验人员 Tester:	王伟 WANG Wei
环境温/湿度 Temperature / humidity:	温度: 23℃; 湿度: 52 % Temperature: 23℃; Humidity: 52%

二、试验仪器设备 II. Test equipment

序号 SN	设备名称 Equipment name	设备编号 Equipment number	规格型号 Model	厂家 Manufacturer	精度 Precision	有效期 Expiration date
1	数显式推拉力计 Digital force gauge	N-075	0~500N	上海伦捷机电有限公司 Shanghai Lunjie Electromechanical Co., Ltd.	±0.1N	2021 年 12 月 9 日

三、试验方法及评价标准 III. Test method and evaluation criteria
1、试验方法 1. Test method

将后视镜安装在试验工装上, 手动折叠3次后进行检测。
 翻转方向: 沿着汽车纵向后视镜外壳朝两个行驶方向翻转。
 力的作用点: 后视镜旋转轴最外面的位置(必须达到最大扭矩) 翻转力矩必须在图纸规定的公差范围内: $14 \pm 4\text{Nm}$ 。
 抗震强度试验后在测量一次。
 Mount the mirror to the test bench, and inspect after manual folding three times.
 Flip direction: Flip in the two driving directions along the longitudinal mirror housing.
 Point of application of force: Outermost position of the mirror rotation axis (must reach the maximum torque). The turning torque must be within the tolerance range specified in the drawing: $14 \pm 4\text{Nm}$.
 The seismic strength shall be measured once after the test.

2、评价标准 2. Evaluation criteria

翻转力矩必须在图纸规定的公差范围内: $14 \pm 4\text{Nm}$ 。
 The turning torque must be within the tolerance range specified in the drawing: $14 \pm 4\text{Nm}$.

四、标准偏离 IV. Standard deviation
1、标准偏离 1. Standard deviation

/

五、试验结果 V. Test results
1、试验结果 1. Test results

样品名称 Sample name	样品编号 Sample No.	折叠力矩向前 (N.m) Forward folding moment		折叠力矩向后 (N.m) Backward folding moment	
		试验前 Pre-test	试验后 After the test	试验前 Pre-test	试验后 After the test
外后视镜总左 Exterior mirror assembly -- left	204-011	16.48	15.63	13.89	13.56

外后视镜总右 Exterior mirror assembly --right	204-012	16.00	15.45	15.29	13.86
外后视镜总左 Exterior mirror assembly -- left	204-013	16.11	15.47	12.83	12.47
外后视镜总右 Exterior mirror assembly --right	204-014	17.13	16.37	13.96	12.38

2、结果照片 2. Photo of results



3、试验结论 3. Test conclusion

合格 Pass

备注: 合格: 达到要求; 不合格: 未达到要求; 不评价: 未提供评价标准:

Note: Pass: requirements fulfilled; Fail: requirements not fulfilled; Unevaluated: No evaluation criteria are provided;

六、试验照片 VI. Test photos



来样照片 Photo of samples



试验中 During the test



试验前 Before the test



试验后 After the test

附录: 样品情况表 Annex: Sample information

项目 Item	样品情况 Sample information
车辆名称、型号、商标 Vehicle name, model, trademark	BC311
车辆类型 Vehicle category	/
车辆生产厂 Vehicle manufacturer	/
样品名称 Sample	外后视镜总成 Exterior mirror assembly
规格型号 Sample model	6RM 857 501 A 6RM 857 502
结构 Structure	/
材料名称 Material	/
正面颜色 Front color	/

****报告结束 End of Report****

试 验 报 告

Test report

试验名称: 撞击试验

Test name: Impact test

主检: Main inspection:		日期: Date:	2021年11月03日 November 03,2021
审核: Audit:		日期: Date:	2021年11月03日 November 03,2021
批准: Approval:		日期: Date:	2021年11月03日 November 03,2021

河北光华荣昌汽车零部件有限公司检测室



声明 Statement

- (1) 报告无检测机构“实验室”章无效。
- (2) 报告无主检、审核、批准人签字无效。
- (3) 报告涂改无效
- (4) 复制报告未重新加盖“实验室”章无效。
- (5) 对检测报告若有异议, 请收到报告后 15 个工作日内通知主检人。
- (6) 送样检测仪对样品负责。
- (7) 电子版报告无安全密码无效。

- (1) Any report that is not stamped by the laboratory is invalid.
- (2) Any report that is not signed by all three of the tester, reviewer, and approver is invalid.
- (3) Any report with unapproved alterations is invalid.
- (4) Any copy of the report that is not stamped by the laboratory again is invalid.
- (5) If there is any objection to the report, please notify the tester within 15 business days after receiving the report.
- (6) Any test report for submitted samples only applies to these samples.
- (7) Any electronic copy of the report without a security code is invalid.

检测单位: 河北光华荣昌汽车部件有限公司检测室

地 址: 河北省黄骅市开发区泰山道南端

Test organization: Laboratory of Hebei Goldrare Automobile Parts Co., Ltd.

Address: Southern end of Taishan Road, Huanghua Development Zone, Huanghua City, Hebei Province

河北光华荣昌汽车部件有限公司为北京光华荣昌汽车部件有限公司子公司

Hebei Goldrare Automobile Parts Co., Ltd is a subsidiary of Beijing Goldrare Automobile Parts Co., Ltd

样品名称 Sample name	左/右后视镜总成 Left / right rearview mirror	车 型 Model	BC311
样品件号 Sample number	6RM 857 501 A 6RM 857 502 A	样品数量 sample size	2 件/PC
委托单位 Entrusted unit	后视镜开发部 rearview mirror development department	生产单位 production unit	成都光华智能 Chengdu Goldrare
送 样 者 Send samples	郭立冬 GUO Lidong	送样日期 Send sample date	2021 年 10 月 27 日 October 27, 2021
试验地点 Test location	河北光华荣昌汽车部件有限公司 Hebei Guanghua Rongchang Automobile Parts Co., Ltd.	试验日期 date of test	2021 年 11 月 03 日 November 03, 2021
试验项目 Test item	撞击试验 Impact test		
试验标准 Test standard	GB15084-2013		
试验目的 Test objective	其他 Others		
试验结果 Test result	经检验所送样品所检验项目符合要求 Test results prove that the samples submitted meet relevant requirements.		
备注 Remarks	移厂后状态 Post-relocation status		

一、试验条件 I. Test conditions

试验时间: Test time:	2021 年 11 月 3 日—2021 年 11 月 3 日 November 03,2021-November 03,2021
试验地点: Test site:	河北光华荣昌汽车零部件有限公司检测室 Hebei Guanghua Rongchang Automobile Parts Co., Ltd. Testing room
试验人员: Test personnel:	梁国胤
环境温度 / 湿度: Environmental temperature / humidity:	温度: 24 °C; 湿度: 58 % Temperature: 23 °C; Humidity: 52%

二、试验仪器设备 II. Test equipment

序号 serial number	设备名称 device name; equipment name	设备编号 equipment number	规格型号 specifications and models	厂家 vender	精度 precision	有效期 term of validity
1	后视镜撞击试验台 Mirror mirror impact test bench	HBGR-SY-YQ-039	RM-D1000A	北京同锐鑫科技有限公司 Beijing Tongruixin Technology Co., Ltd	1°	2022 年 3 月 29 日 March 29, 2022

三、试验方法及评价标准 III. Test method and evaluation criteria

1、试验方法 1. Test method

检测时, 摆锤从相对铅垂线 60° 的位置自由落下, 在平行于车辆纵向中心线的铅垂面上撞击后视镜。摆锤相对于铅垂线的摆动角不应小于 20° When detection, the pendulum falls freely from the position of the relative vertical line 60 and strikes the rearview mirror on the vertical surface parallel to the longitudinal centerline of the vehicle. The swing angle of the pendulum relative to the lead line should not be less than 20

2、评价标准 2. Evaluation criteria

撞击后摆锤应能继续摆动 20° 以上, 外后视镜反射面不能破碎; 或破碎后碎片仍粘在保持件上及其相连的物体上, 但允许边长小于 2.5mm 的碎片脱离上述部位, 或反射面用安全玻璃制成。After impact, the hammer shall continue to swing above 20, the external rearview mirror reflection surface cannot be broken; or broken fragments still stick to the holder and its connected objects, but allow edge length less than 2.5mm to deviate from the above parts, or the reflection surface is made of safety glass.

四、试验结果 Test results

1、结果描述 1. Test results

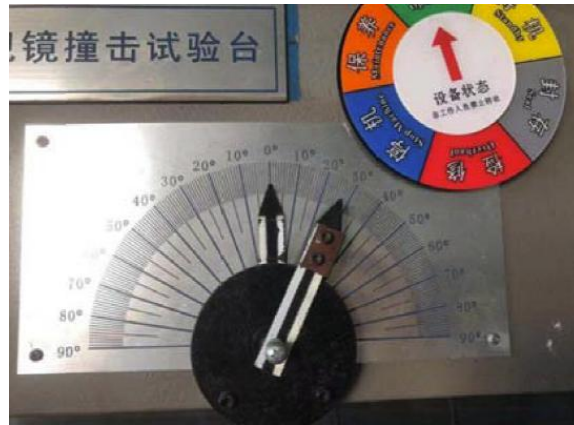
右后视镜总成 Right rearview mirror assembly	正面撞击: 反射面未破碎, 摆锤继续摆动 27° Front impact: The reflection surface is not broken, and the hammer continues to swing 27
	背面撞击: 反射面未破碎, 摆锤继续摆动 34° Back impact: the reflection surface is not broken, the hammer continues to swing 34
左后视镜总成 Left rearview mirror assembly	正面撞击: 反射面未破碎, 摆锤继续摆动 28° Front impact: The reflection surface is not broken, and the hammer continues to swing 28
	背面撞击: 反射面未破碎, 摆锤继续摆动 29° Back impact: the reflection surface is not broken, the hammer continues to swing 29

2、试验结论 trial conclusions

合格 qualified

备注 remarks: 合格: 达到要求; Qualified: meet the requirements 不合格: 未达到要求; Nonqualified: not meeting the requirements; 不评价: 未提供评价标准; Nonevaluation: The evaluation criteria are not provided:

五、试验照片 V. Test photos



正面撞击 Positive impact



反面撞击 Reverse impact

试验中 In the test

试验前 Before the test



试验后 post-test



六、样品信息 Sample information

样品名称 Sample name	左/右后视镜总成 Left / right rearview mirror assembly
产品型号 product model	6RM 857 501A 6RM 857 502
材质 material quality	/
颜色 dyestuff	白色 white
表面处理 surface treatment	/
样件状态 Sample status	/
所处阶段 At the stage	/

****报告结束 End of Report****

编号: TEOTS22A0187 Nr.:	车辆回收利用认可报告 End of life Vehicle Freigabe Bericht		 一汽-大众 FAW-VOLKSWAGEN
车型代码 627 Modelle Code	车型: EBO BC A SH Modelle:		
主零件号: 6RM 857 501 A 见零件清单 Haupt Teil Nr.: Siehe Teilleiste	零件名称: 外后视镜总成 Teil Name: RUECKBLICKSP.AUSS.	颜色代码: ALLE Farbe Code:	
工程师: 秦泗伟 FOP Name: siwei.qin	认可原因: 生产场地变更 Grund der Aenderung Freigabe: Produktionsort	报告科室: CD-TEBE Fachabteilung:	
国产化深度: SKD CKD Assembly LC+CKD LC LC-Tiefe: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>		产地: 黄骅 Ort: Huanghua	
供货厂家: 成都光华智能汽车部件有限公司 Lieferant: Chengdu Guanghua Intelligent AutomobileParts Co.,LTD.		厂家代码: C4V Lieferant Code:	
<p>1. 任务/Aufgabe</p> <p>(1) 审核批准供应商提交的材料数据表单。 Prüfung der Datenblatten von Bauteilmateriale aus Lieferanten.</p> <p>(2) 审核批准供应商提交的《汽车零部件有害物质检测履历表》或者第三方检测机构出具的检测报告。 Prüfung der Lebenslauf der Schadstoffe von Fahrzeugbauteil aus Lieferanten und der Testen Berichten aus andere Testen Organisation.</p> <p>2. 结果/Ergebnis</p> <p>(1) 材料数据表单已经通过审核。 Datenblatten von Bauteilmateriale sind schon bestätigt.</p> <p>(2) 零件满足 GB/T 30512 《汽车有害物质要求》。 Das Bauteil entspricht der Verordnung von GB/T 30512 „, Forderung zur Schadstoffe von Fahrzeugen“.</p>			
注释/Bem.: 1) MDS : Material Data Sheet 的简写 材料数据表单 MDS: Abkürzung für Material Data sheet 2) MDS 上传的附页, 可通过以下两个途径获取: Zwei Möglichkeiten, um die Datentabellen zu bekommen, die uploaden müssen: ① IMDS 下载已“接受”的 MDS 的 PDF 版 (适用于认可的零部件较少时), 见示例。 Download die schon “akzeptierten” MDS als PDF von IMDS (anwendbar wenn die Zahl der genehmigten Komponenten sind begrenzt), Siehe Beispiel. ② MISS 下载已“接受”的 MDS 列表的 PDF 版 (适用于认可的零部件较多时), 见示例。 Download die schon “akzeptierten” MDS als PDF von MISS (anwendbar wenn es gibt eine große Zahl der genehmigten Komponenten), Siehe Beispiel.			

编号: TEOTS22A0187
Nr.:


车辆回收利用认可报告

End of life Vehicle Freigabe Bericht



零件清单 Teilelist

序号 Nr.	车型 Fahrzeug	零件号 TEILNr	零件名称 BENENNUNG	图纸s. Zeichnung 图纸日期Z. Datum	认可重量 Freigabegewicht(g)	计算重量 Kalkulationsgewicht(g)	CKD- CKD 件重量 Gewicht(g)	备注1 Bem.1	备注2 Bem.2
1	627	6RM 857 501 A	外后视镜总成 RUECKBLICK SP.AUSS.	251119	1098.0 0	1098.0 0	--	无 CKD 件	
2	627	6RM 857 502 A	外后视镜总成 RUECKBLICK SP.AUSS.	251119	1105.0 0	1105.0 0	--	无 CKD 件	

编号: TEOTS22A0187 Nr.:		型式认证认可报告 Homologation Release Report		 一汽-大众 FAW-VOLKSWAGEN	
认证认可/OTS Release <input checked="" type="checkbox"/>					
偏差认可/Deviation Rel. <input type="checkbox"/>					
零件号: 6RM 857 501 A Part No:		零件名称: 外后视镜总成 Part Name: RUECKBLICKSP.AUSS.		型式认证号: —— Homogation No.:	
BMG <input checked="" type="checkbox"/> not BMG <input type="checkbox"/>		认可原因: 生产场地变更 Reason for release: Aenderung Produktionsort		报告科室: CD-TEBE Department:	
零件类型: TLD <input checked="" type="checkbox"/> MIIT Catalog <input checked="" type="checkbox"/> CCC <input checked="" type="checkbox"/> Environment Protection <input type="checkbox"/> Sicherheit <input type="checkbox"/> ELV <input checked="" type="checkbox"/> BZD <input type="checkbox"/>					
国产化深度: SKD <input type="checkbox"/> CKD Assembly <input type="checkbox"/> LC+CKD <input type="checkbox"/> LC <input checked="" type="checkbox"/>				产地: 黄骅 Place: Huanghua	
供货厂家: 成都光华智能汽车部件有限公司 Supplier: Chengdu Guanghua Intelligent AutomobileParts Co.,LTD.				厂家代码: C4V Supplier Code:	
<p>1. 任务/Task</p> <p>a. 对成都光华智能汽车部件有限公司生产的 6RM 857 501 A 型外后视镜总成进行认证认可。OTS Release of RUECKBLICKSP.AUSS. with No 6RM 857 501 A supplied by Chengdu Guanghua Intelligent AutomobileParts Co.,LTD..</p> <p>b. 检查零件标识完整性。对实物进行零部件型号和厂家、CCC 标识检查(若有)。对型式认证系统信息准确性进行检查; Check the mark on the part, including Homogation No, Supplier, CCC mark(when related). Check infomation in homologation system.</p> <p>c. 若涉及, 检查零部件 CCC 证书和模压证书是否齐备、检查零部件强检报告是否规范、委托检测中心开展试验并完成产品准入。</p> <p>d. When related, check the CCC certification and Printing/impressing certification, MIIT part report, and finish the corresponding tests.</p> <p>2. 结果/Result</p> <p>a. 公告审查 MIIT Check: 公告于批量装车前完成申报 MIIT catalog will be finished before mass production. 型式认证系统信息准确性符合要求。Information in homologation system is OK. 零件本体标识符合要求, 型式认证系统数据准确, 认证完成申报; Identification on the part is OK, and the data in homologation system is right, the information is already declared to the government. 型式认证系统信息准确性符合要求。</p>					
国家公告 MIIT Buletin		贾浩然/Jia Haoran		日期/Termin 2022-01-17 16:41	
国家环保 Umweltshutze		不涉及 / nicht betroffen		日期/Termin	
CCC		李艾明/Li Aiming		日期/Termin 2022-01-19 10:45	
审批人/ genehmigt von		罗宛京/Luo Wanjing		日期/Termin 2022-01-20 17:03	
注释/Note: 所有型式认证关键件均需获得认证组给出的整车认证认可报告后, 才能出具 OTS 报告。 All the Homologation key parts must obtain Vehicle Homologation Release from Homologation team, or the OTS Release can't be implemented.					

- b. CCC 审查 CCC Check: 零件本体标识符合要求, 型式认证系统数据准确, 认证完成申报或随项目申报; Identification on the part is OK, and the data in homologation system is right, the information is already declared to the government. Or will be declared to the government before SOP.
- c. 环保审查 Environment Protection: 不涉及 Not related。